

LANAFORM

BEAUTY

Facial Care

FACIAL SAUNA & INHALER



**SAUNA FACIAL
+ INHALATEUR**

**GELAATSSAUNA
+ INHALER**

**GESICHTSSAUNA
+ INHALATOR**

**SAUNA FACIAL
+ INHALADOR**

**SAUNA FACCIALE
+ INALATORE**

EN Instructions

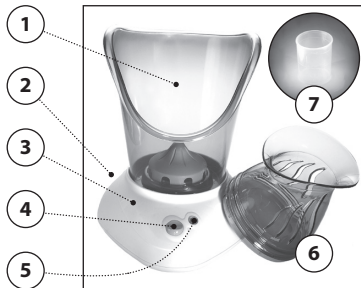
- ☞ *The photographs and other images of the product in this manual and on the packaging are as accurate as possible, but do not claim to be a perfect reproduction of the product.*

INTRODUCTION :

LANAFORM is committed to enabling you to benefit from the latest progress in comfort and body care.

Using the beneficial action of steam, the facial sauna deep cleans the face carefully by removing impurities and blackheads. The skin is left refreshed and hydrated, appearing younger and more radiant. This appliance is ideal for use at home and can be used to deep cleanse traces of make-up, to dilate the skin pores, to aid tanning while preventing the skin from drying out. The appliance is supplied complete with an inhaler and a metering element.

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE:



- 1 Facial attachment
- 2 Water reservoir
- 3 Main unit
- 4 ON/OFF switch
- 5 Indicator lamp
- 6 Inhaler
- 7 Metering unit

IMPORTANT PRECAUTIONS, READ CAREFULLY BEFORE USE:

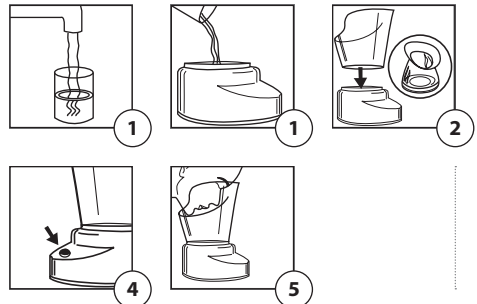
As for any electrical appliance, a few fundamental safety precautions must be taken before using your *Facial Care*.

- Please check that the voltage indicated on the appliance plate matches the voltage in your home (220-230 volts).
- This device is designed for brief periods of use. It can operate without interruption for 20 minutes, after which it is essential to switch it off and leave the appliance to cool for at least 15 minutes.
- Do not leave the appliance unattended when it is operating or plugged in.
- Always keep the appliance out of the reach of children.
- Never use this appliance if the plug or electrical cable is damaged or is not working properly, or if it has been dropped, damaged, immersed in water

or another liquid.

- As with any other electrical device, you are advised not to use the *Facial Care* during a thunderstorm.
- Do not use the appliance close to a bath, sink or other areas where it could come into contact with water or damp.
- Never immerse the appliance in water, in your bath or in the shower.
- Keep the electrical cable well clear of any heating or cutting device.
- Unplug before cleaning.
- Do not use the facial attachment or inhaler on your face for extended periods or in the same position, as this could cause burning.
- Consult your doctor before using the *Facial Care* if you are suffering from a fever, in case of purulence, inflammation, pain, if you are taking medicines or anaesthetics, if the skin has lesions or if you are suffering from a facial infection.
- Do not use the appliance if aerosols are being used or oxygen administered in the vicinity.
- Do not use the appliance under a cushion or pillow as this could cause it to overheat, resulting in a fire, electric shock or injury to persons.
- Never carry the appliance by its electrical cable and do not use the cable as a handle.
- Before unplugging the appliance ensure that the control is in the OFF position.
- Only use the *Facial Care* for the purposes for which it is designed and as stated in this manual.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the Vendor or its service agent.

INSTRUCTIONS FOR USE:



1 Pour water into the reservoir of the main unit using the metering unit supplied for this purpose (40ml).

N.B.: If water from the reservoir is spilt accidentally, empty the reservoir,

dry it carefully and refill it.

- 2 Select the accessory you wish to use (the facial attachment or the inhaler) and place it on the main unit.
- 3 Connect to the power supply (220-230 V).
- 4 Turn on the unit using the "ON" switch. The green indicator shows that the appliance is in operation; wait 2-3 minutes until the water has time to heat up.
- 5 Close your eyes and relax.
- 6 Once the water in the reservoir has evaporated switch off the appliance and leave it to cool for at least 15 minutes.
- 7 Turn off the unit using the "OFF" switch.
- 8 Remove the facial attachment or the inhaler from the main unit.
- 9 Empty any residual water contained in the reservoir.

INHALER :


In addition to the facial attachment for inhalation via the mouth, an individual mask for nose inhalation is also supplied.

During cold weather the mucous membranes become particularly dry. By using the appliance with water, the mucous membranes are humidified, which helps them work better to purify the air that we breathe. If symptoms persist, consult your doctor.

MAINTENANCE :

- 1 Storage : place the appliance in its box in a safe, dry and cool place. Do not allow the device to come into contact with cutting or pointed objects which could damage the external surface. Do not wind the electrical cable around the *Facial Care*. (This could cause the cable to become worn and even break).
- 2 Cleaning : unplug the appliance and leave to cool before cleaning.
- 3 Do not immerse the *Facial Care* in a liquid to clean it. Use a mild detergent. Dry by dabbing with a clean, dry cloth.
- 4 Never use abrasive detergents, a brush, petrol, kerosene, cleaning products for glass or furniture, paint thinner or water to clean the appliance.

ADVICE REGARDING THE DISPOSAL OF WASTE :

 All the packaging is composed of materials that pose no hazard for the environment and which can be disposed of at your local sorting centre to be used as secondary raw materials. The cardboard may be disposed of in a paper recycling bin. The packaging film must be taken to your local sorting and recycling centre.

When you have finished using the device, please dispose of it in an environmentally friendly way and in accordance with the law.

LIMITED WARRANTY :

LANAFORM guarantees this product against any material or manufacturing defect for a period of two years from the date of purchase, except in the circumstances described below.


The LANAFORM guarantee does not cover damage caused as a result of normal wear to this product. In addition, the guarantee covering this LANAFORM product does not cover damage caused by abusive or inappropriate or incorrect use, accidents, the use of unauthorized accessories, changes made

to the product or any other circumstance, of whatever sort, that is outside LANAFORM's control.

LANAFORM may not be held liable for any type of circumstantial, indirect or specific damage. All implicit guarantees relating to the suitability of the product are limited to a period of two years from the initial date of purchase as long as a copy of the proof of purchase can be supplied.

On receipt, LANAFORM will repair or replace your appliance at its discretion and will return it to you. The guarantee is only valid through LANAFORM's Service Centre. Any attempt to maintain this product by a person other than LANAFORM's Service Centre will render this guarantee void.

FR Manuel d'instruction

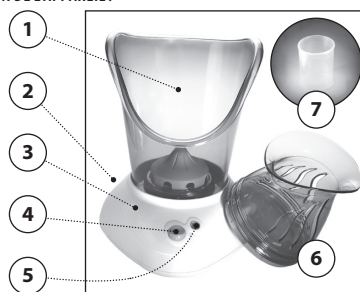
 Les photographies et autres représentations du produit dans le présent manuel et sur l'emballage se veulent les plus fidèles possibles mais peuvent ne pas assurer une similitude parfaite avec le produit.

INTRODUCTION :

LANAFORM met un point d'honneur à vous faire profiter des progrès les plus récents en matière de confort et de soins corporels.

En utilisant l'action bénéfique de la vapeur, le *Facial Care* permet de nettoyer le visage de manière approfondie et soignée en enlevant les impuretés et les comédons. La peau rafraîchie et hydratée apparaît plus jeune et plus lumineuse. Il est idéal pour une utilisation domestique, pour enlever le maquillage en profondeur, dilater les pores de la peau, faciliter le bronzage en évitant que la peau ne sèche. Il est complété d'un inhalateur et d'un mesureur-doseur.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL :



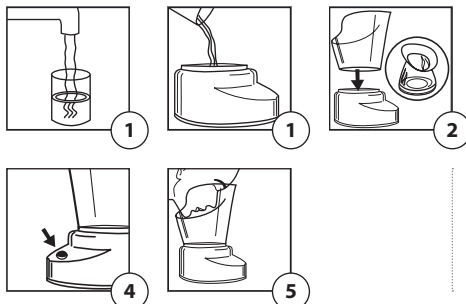
- 1 Cône facial
- 2 Cuvette pour l'eau
- 3 Unité principale
- 4 Interrupteur
- 5 Indicateur lumineux
- 6 Inhalateur
- 7 Doseur

PRECAUTIONS IMPORTANTES, À LIRE ATTENTIVEMENT AVANT TOUTE UTILISATION :

Comme c'est le cas pour tout appareil électrique, il est nécessaire de prendre quelques précautions de sécurité fondamentales lorsque vous utilisez le *Facial Care*.

- Assurez-vous que la tension indiquée sur la plaquette de l'appareil est compatible avec la tension dont vous disposez chez vous (220-230 volts).
- Cet appareil est conçu pour des utilisations brèves. Il peut fonctionner sans interruption durant 20 minutes mais il est ensuite indispensable de l'éteindre afin que l'appareil puisse refroidir pendant au moins 15 minutes.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il fonctionne ou lorsqu'il est branché au réseau électrique.
- Stockez cet appareil hors de portée des enfants.
- N'utilisez jamais cet appareil si la prise ou le cordon d'alimentation sont endommagés, s'ils ne fonctionnent pas correctement, si l'appareil est tombé ou s'il a été abîmé ou s'il a été plongé dans l'eau ou tout autre liquide.
- Comme pour tout appareil électrique, il est déconseillé d'utiliser le *Facial Care* en cas d'orage.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de zones humides, comme la baignoire, l'évier, etc.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau, dans votre bain ou sous la douche.
- Tenez le câble à distance de tout objet chauffant ou tranchant.
- Retirez la fiche secteur avant de nettoyer l'appareil.
- Ne pas laisser le visage trop longtemps près du cône facial/inhalateur et dans la même position ; cela pourrait engendrer des brûlures.
- Consultez votre médecin avant l'utilisation du *Facial Care* en cas de fièvre, maladies purulentes, inflammations, douleurs, dans le cas où vous utiliseriez des médicaments ou des anesthésiques ou si vous avez des lésions sur la peau ou maladies sur le visage.
- N'utilisez pas l'appareil si des produits en aérosol sont utilisés ou de l'oxygène est administré à proximité.
- N'utilisez pas l'appareil sous une couverture ou un coussin. Cela peut provoquer une surchauffe qui peut entraîner un incendie, un choc électrique ou blesser des personnes.
- Ne transportez pas cet appareil par son cordon d'alimentation.
- Pour débrancher l'appareil, placez la commande en position "Arrêt" (OFF).
- Utilisez exclusivement le *Facial Care* suivant l'usage qui lui est destiné et qui est décrit dans ce manuel.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon spécial ou similaire disponible chez le fournisseur ou son service après-vente.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION :



1 Verser de l'eau dans la cuvette de l'unité principale à l'aide du doseur prévu à cet effet (40ml).

Attention : si l'eau coule accidentellement de la cuvette, il faut vider cette dernière, l'essuyer soigneusement et la remplir de nouveau.

2 Choisir l'accessoire voulu (cône facial ou inhalateur) et le placer sur l'unité principale.

3 Brancher la fiche dans une prise de courant (220-230V).

4 Allumer l'appareil en mettant l'interrupteur sur "ON". Le voyant vert indique que l'appareil est allumé ; attendre 2/3 minutes pour que l'eau ait le temps de chauffer.

5 Fermer les yeux et se détendre.

6 Eteindre l'appareil quand l'eau de la cuvette s'est évaporée et laisser refroidir pendant au moins 15 minutes.

7 Mettre l'interrupteur sur "OFF".

8 Enlever le cône facial ou l'inhalateur de l'unité principale.

9 Vider l'eau qui reste dans la cuvette.

INHALATEUR :

En plus du cône facial pour l'inhalation par la bouche, vous trouverez un masque particulier pour l'inhalation par le nez.

Lorsqu'il fait froid, les membranes de la muqueuse deviennent particulièrement sèches. En utilisant l'appareil avec l'eau, les muqueuses s'humidifient et ainsi accomplissent au mieux leur fonction qui est celle d'épurer l'air que nous respirons. Dans le cas où les symptômes persisteraient, consulter son médecin.

ENTRETIEN :


1 Rangement : Placez le *Facial Care* dans sa boîte dans un endroit sûr, sec et frais. Évitez de faire entrer l'appareil en contact avec des objets tranchants ou pointus qui pourraient endommager la surface extérieure. N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil. (Cela peut provoquer l'usure et la rupture du cordon).

2 Nettoyage : Veillez à débrancher l'appareil et à le laisser refroidir avant de le nettoyer.

3 Ne pas plonger la *Facial Care* dans un liquide pour le nettoyer. Utilisez du détergent doux. Séchez en tamponnant avec un linge sec et propre.

4 Ne jamais utiliser des nettoyeurs abrasifs, une brosse, de l'essence, du kérosène, des produits d'entretien pour le verre ou les meubles, du diluant pour peinture ou de l'eau pour nettoyer l'appareil.

CONSEILS RELATIFS À L'ÉLIMINATION DES DÉCHETS :

 L'emballage est entièrement composé de matériaux sans danger pour l'environnement qui peuvent être déposés auprès du centre de tri de votre commune pour être utilisés comme matières secondaires. Le carton peut être placé dans un bac de collecte papier. Les films d'emballage doivent être remis au centre de tri et de recyclage de votre commune.

Lorsque vous ne vous servez plus de l'appareil, éliminez-le de manière respectueuse de l'environnement et conformément aux directives légales.

GARANTIE LIMITÉE :

LANAFORM garantit que ce produit est exempt de tout vice de matériau et de fabrication à compter de sa date d'achat et ce pour une période de deux ans, à l'exception des précisions ci-dessous.

La garantie LANAFORM ne couvre pas les dommages causés suite à une usure normale de ce produit. En outre, la garantie sur ce produit LANAFORM ne couvre pas les dommages causés à la suite de toute utilisation abusive ou inappropriée ou encore de tout mauvais usage, accident, fixation de tout accessoire non autorisé, modification apportée au produit ou de toute autre condition, de quelle que nature que ce soit, échappant au contrôle de LANAFORM.

LANAFORM ne sera pas tenue pour responsable de tout type de dommage accessoire, consécutif ou spécial. Toutes les garanties implicites d'aptitude du produit sont limitées à une période de deux années à compter de la date d'achat initiale pour autant qu'une copie de la preuve d'achat puisse être présentée.

Dès réception, LANAFORM réparera ou remplacera, suivant le cas, votre appareil et vous le renverra. La garantie n'est effectuée que par le biais du Centre Service de LANAFORM. Toute activité d'entretien de ce produit confiée à toute personne autre que le Centre Service de LANAFORM annule la présente garantie.

NL Instructieboekje

 De foto's en andere voorstellingen van het product in deze handleiding en op de verpakking zijn zo accuraat mogelijk. De kans bestaat echter dat de gelijkenis met het product niet perfect is.

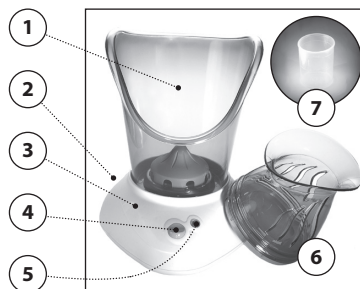
INLEIDING :

LANAFORM maakt er een erezaak van u kennis te laten maken met de recentste vorderingen op het gebied van comfort en lichaamsverzorging.

Door gebruik te maken van de weldoende werking van damp, maakt de gelaatssauna het mogelijk het gelaat heel grondig en verzorgend te reinigen

door alle onzuiverheden en mee-eters te verwijderen. De verfriste en gehydrateerde huid ziet er jonger en stralender uit. Ideaal voor gebruik thuis, om de make-up grondig te verwijderen, de huidporiën uit te zetten en gemakkelijker te bruinen zonder dat de huid uitdroogt. Wordt aangevuld met een inhalator en een meter-doseerder.

BESCHRIJVING VAN HET TOESTEL :



- 1 Gezichtskegel
- 2 Waterbakje
- 3 Basistoestel
- 4 Schakelaar
- 5 Verklikkerlichtje
- 6 Inhalator
- 7 Doseertoestel

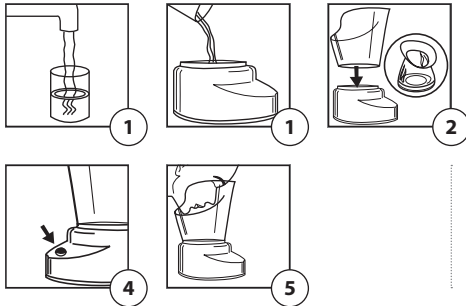
BELANGRIJKE VOORZORGSMAATREGELEN, AANDACHTIG LEZEN VÓÓR IEDER GEBRUIK :

Zoals bij ieder elektrisch toestel, zijn ook voor het gebruik van de *Facial Care* enkele fundamentele veiligheidsmaatregelen vereist.

- Controleer of de spanning aangegeven op het plaatje van het toestel compatibel is met de spanning bij u thuis (220-230 volt)
- Dit toestel werd ontworpen voor korte gebruikssessies. Het kan 20 minuten achter elkaar werken; daarna moet u het echter minimum 15 minuten uitzetten zodat het toestel kan afkoelen.
- Laat het toestel nooit onbewaakt achter wanneer het in werking is of wanneer het is aangesloten op het elektriciteitsnet.
- Bewaar dit toestel buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik het toestel nooit indien de stekker of het voedingsnoer beschadigd is, indien het toestel niet correct functioneert, indien het gevallen is of beschadigd werd of indien het in water of in een andere vloeistof terecht is gekomen.
- Zoals voor alle elektrische toestellen, is het niet aangewezen de *Facial Care* te gebruiken bij onweer.
- Gebruik het toestel niet in vochtige zones, zoals de badkuip, de lavabo, enz.
- Dompel het toestel nooit onder in water, in uw bad of onder de douche.
- Houd het snoer uit de buurt van een warmtebron of snijdend voorwerp.
- Trek de stekker uit het stopcontact alvorens u het toestel reinigt.

- Laat het gezicht niet te lang vlak bij de gelaatskegel/inhalator of in dezelfde positie om geen brandwonden te veroorzaken.
- Raadpleeg uw arts vooraleer de *Facial Care* te gebruiken als u koorts hebt, bij etterende ziekten, ontstekingen, pijn, wanneer u geneesmiddelen of pijnstillers inneemt of als u huidletsels hebt of aan gezichtsziekten lijdt.
- Gebruik het toestel niet indien er in de buurt aerosol wordt gebruikt of zuurstof wordt toegediend.
- Gebruik het toestel niet onder een deken of kussen. Dat zou immers kunnen leiden tot oververhitting hetgeen brand, elektrische schokken of wonden kan veroorzaken.
- Verplaats het toestel niet via het voedingsnoer.
- Om het toestel af te zetten, zet u de bediening op "Stop" (OFF).
- Gebruik de *Facial Care* uitsluitend voor de in deze handleiding beschreven toepassingen.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of geïnstrueerd zijn in het veilige gebruik van het apparaat en dat zij de risico's ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Als het stroom snoer beschadigd is, moet deze vervangen worden door een speciaal snoer of gelijkaardig verkrijgbaar bij de leverancier of de klantenservice van de leverancier.

GEBRUIKSIJNSTRUCTIES:



1 Giet het water in het waterbakje van het basistoestel met behulp van de daartoe voorziene doseerder (40ml).

Attentie: als het water per ongeluk uit de waterbakje loopt, moet u dit leegmaken, zorgvuldig afdrogen en opnieuw vullen.

2 Kies het gewenste hulpstuk (gelaatskegel of inhalator) en plaats het op het basistoestel.

3 Steek de stekker in het stopcontact (220-230 V).

4 Schakel het toestel in door de schakelaar op "ON" te zetten. Het groene verlichtingslichtje geeft aan dat het toestel ingeschakeld is; wacht 2 tot 3 minuten om het water de tijd te laten om op te warmen.

5 Sluit de ogen en ontspan u.

6 Schakel het toestel uit wanneer het water in het waterbakje verdampt is en laat het toestel daarna minstens 15 minuten afkoelen.

7 Zet de schakelaar op "OFF".

8 Verwijder de gelaatskegel of de inhalator van de hoofdeenheid.

9 Giet de rest van het water uit het waterbakje.

INHALATOR:

Naast de gelaatskegel voor inhalatie langs de mond, is er ook een speciaal masker voorzien voor inhalatie langs de neus.

Bij koud weer worden de membranen van het slijmvlies heel droog. Door het toestel met water te gebruiken, worden de slijmvliesen bevochtigd en vervullen zo beter hun taak, nl. de ingedemde lucht zuiveren. Raadpleeg een arts als de symptomen niet verdwijnen.

ONDERHOUD:

1 Opbergen: Leg de *Facial Care* terug in zijn doos en bewaar het op een veilige, droge en frisse plek. Vermijd dat het toestel in contact komt met snijdende of scherpe voorwerpen. Wikkel het voedingsnoer niet rond het toestel. (Dat zou kunnen leiden tot slijtage of breuk van het snoer).

2 Reinigen: Ontkoppel de *Facial Care* en laat het toestel afkoelen vooraleer het te reinigen.

3 Het toestel nooit in vloeistof dompelen om hem te reinigen. Gebruik een milde, niet-agressieve detergent. Droog het toestel door zachtjes met een droge en schone doek te deppen.

4 Gebruik nooit schurende reinigingsproducten, borstels, benzine, kerosine, onderhoudsproducten voor glas of meubels, verdunningsmiddel voor verf of water om het toestel te reinigen.

ADVIES OVER AFVALVERWIJDERING:

De verpakking is volledig samengesteld uit milieuvriendelijke materialen die afgeleverd kunnen worden in het sorteercentrum van uw gemeente om gebruikt te worden als secundaire materialen. Het karton mag in een inzamelingscontainer voor papier geplaatst worden. De verpakkingfolie kan ingeleverd worden bij het sorteer- en recyclagecentrum van uw gemeente.

Wanneer u het toestel niet langer gebruikt, dient u dit op milieuvriendelijke wijze en overeenkomstig de wettelijke richtlijnen te verwijderen.

BEPERKTE GARANTIE:

LANAFORM garandeert dat dit product geen onderdelen met gebreken en fabricagefouten bevat voor een periode van twee jaar vanaf de aankoopdatum, met uitzondering van de onderstaande gevallen.

LANAFORM dekt geen schade veroorzaakt door een normale slijtage van dit product. Deze garantie op een product van LANAFORM dekt geen schade, veroorzaakt door een slecht of verkeerd gebruik van het toestel, een ongeluk, het bevestigen van niet-toegestane toebehoren, het aanpassen van het product of om het even welke andere omstandigheid, van welke aard ook, waar LANAFORM geen controle over heeft.

LANAFORM kan niet aansprakelijk worden gesteld voor gevolgschade, niet-rechtstreekse schade of specifieke schade van welke aard ook. Alle garanties die impliciet te maken hebben met de geschiktheid van het product zijn beperkt tot een periode van twee jaar, te rekenen vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum in zover een aankoopbewijs voorgelegd kan worden.

Na ontvangst zal LANAFORM het toestel herstellen of vervangen, naargelang het geval, en zal het u nadien ook terugsturen. De garantie wordt enkel uitgeoefend via het LANAFORM Service Center. Elke onderhoudsactiviteit op dit product die wordt toevertrouwd aan elke andere persoon dan iemand van het LANAFORM Service Center annuleert deze garantie.

DE Bedienungsanleitung

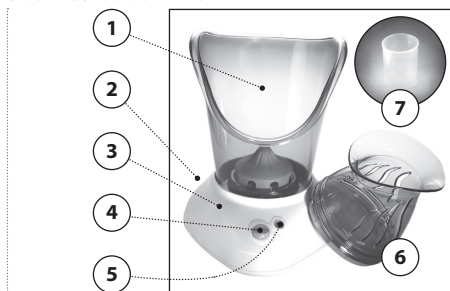
Die in diesem Benutzerhandbuch und auf der Verpackung enthaltenen Fotos und anderen Abbildungen des Produkts sind so wirklichkeitsgetreu wie möglich, es kann jedoch keine vollkommene Übereinstimmung mit dem tatsächlichen Produkt gewährleistet werden.

INTRODUCTION :

LANAFORM möchte Sie in den Genuß der neuesten Fortschritte bei Wellness- und Körperpflegeprodukten gelangen lassen.

Dank der wohltuenden Wirkung des Dampfes reinigen Sie mit der Gesichtsauna das Gesicht gründlich und sanft und beseitigen dabei alle Unreinheiten und Mitesser. Die erfrischte und befeuchtete Haut erscheint jünger und strahlender. Das Gerät ist ideal für eine Anwendung zu Hause: entfernt das Make-up gründlich, erweitert die Poren, erleichtert das Bräunen, indem es das Austrocknen der Haut verhindert. Es wird ergänzt durch einen Inhalator und einen Becher zum Abmessen und Dosieren.

BESCHREIBUNG DES GERÄTES :



- 1 Gesichtsmaske
- 2 Wasserschale
- 3 Haupteinheit
- 4 Schalter
- 5 Leuchtanzeige
- 6 Inhalator
- 7 Dosierer

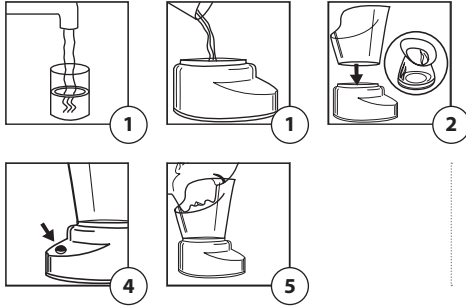
WICHTIGE VORSICHTSMASSNAHMEN, DIE VOR JEDER BENUTZUNG SORGFÄLTIG ZU LESEN SIND :

Wie bei jedem Elektrogerät sind einige grundsätzliche Sicherheitsmaßnahmen bei der Benutzung des *Facial Care* zu beachten.

- Vergewissern Sie sich, daß die auf dem Typenschild des Gerätes angegebene Spannung der bei Ihnen vorhandenen Spannung entspricht (220-230 Volt)
- Dieses Gerät ist für kurzzeitige Benutzungen ausgelegt. Es kann ohne Unterbrechung 20 Minuten lang benutzt werden, muß dann jedoch mindestens 15 Minuten lang abgeschaltet werden, um das Gerät abzukühlen.
- Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt, wenn es in Betrieb ist oder am Stromnetz angeschlossen ist.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Benutzen Sie dieses Gerät nicht, wenn die Steckdose oder das Netzkabel beschädigt sind, wenn sie nicht ordnungsgemäß funktionieren, wenn das Gerät gefallen oder beschädigt ist oder wenn es in Wasser oder eine andere Flüssigkeit getaucht wurde.
- Wie bei jedem anderen Elektrogerät wird davon abgeraten, das *Facial Care* bei Gewitter zu benutzen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von feuchten Bereichen, wie Badewanne, Waschbecken, usw.
- Tauchen Sie das Gerät nie ins Wasser, ins Bad oder unter die Dusche.
- Halten Sie das Kabel von allen wärmenden oder scharfen Gegenständen entfernt.
- Ziehen Sie das Netzkabel aus, ehe Sie das Gerät reinigen.
- Halten Sie das Gesicht nicht zu lange nahe an Maske/Inhalator und in der gleichen Position; dies könnte Verbrennungen verursachen.
- Ziehen Sie Ihren Arzt zu Rate, ehe Sie die *Facial Care* verwenden im Fall von Fieber, Eitererkrankungen, Entzündungen, Schmerzen, wenn Sie Medikamente oder schmerzausschaltende Mittel nehmen oder aber wenn Sie Hautschäden oder Krankheiten im Gesicht haben.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn in der Nähe Sprays benutzt werden oder Sauerstoff verabreicht wird.
- Benutzen Sie das Gerät nicht unter einer Decke oder einem Kissen. Dies kann zu einer Überhitzung mit der etwaigen Folge eines Brandes, eines Stromstoßes oder von Personenverletzungen führen.
- Halten Sie das Gerät bei der Verlagerung nicht am Netzkabel und benutzen Sie das Kabel nicht als Griff.
- Um das Gerät abzuschalten, stellen Sie alle Steuerungen in Position „Halt“ (OFF).
- Benutzen Sie das *Facial Care* ausschließlich für den vorgesehenen, im Handbuch beschriebenen Zweck.
- Dieses Gerät eignet sich für eine Nutzung für Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Kenntnissen, wenn sie von einer Person überwacht werden oder wenn sie die entsprechenden Anweisungen für eine sichere Nutzung des Geräts bekommen haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege des Geräts durch Kinder sollte nur unter Aufsicht erfolgen.
- Wenn die Versorgungsleitung beschädigt ist, muss sie

durch eine spezielle Leitung oder eine ähnliche Leitung, die bei Lieferanten oder dessen Kundendienst erhältlich ist, ersetzt werden.

BENUTZUNGSANLEITUNG:



1 Gießen Sie mit dem hierfür vorgesehenen Dosierer Wasser in die Schale der Haupteinheit (40ml).

Achtung : läuft versehentlich Wasser aus der Schale aus, muß sie geleert, sorgfältig abgetrocknet und wieder gefüllt werden.

2 Wählen Sie das gewünschte Zubehörteil (Gesichtsmaske oder Inhalator) und stecken Sie es auf die Haupteinheit.

3 Den Stecker an eine Steckdose anschließen (220-230V).

4 Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Schalter auf „ON“ stellen. Die grüne Leuchte zeigt an, daß das Gerät eingeschaltet ist; warten Sie 2/3 Minuten, bis das Wasser erwärmt ist.

5 Schließen Sie die Augen und entspannen Sie sich.

6 Schalten Sie das Gerät aus, wenn das Wasser in der Schale verdampft ist; lassen Sie das Gerät mindestens 15 Minuten abkühlen.

7 Den Schalter auf Position „OFF“ bringen.

8 Entfernen Sie die Maske oder den Inhalator von der Haupteinheit.

9 Entleeren Sie das in der Schale verbleibende Wasser.

INHALATOR :

Zusätzlich zur Gesichtsmaske für die Inhalation über den Mund gibt es eine besondere Maske für die Inhalation über die Nase.

Bei kalter Witterung werden die Schleimhäute besonders trocken. Wenn Sie das Gerät mit Wasser benutzen, werden die Schleimhäute befeuchtet und können so ihre Aufgabe, d.h. die Atemluft reinigen, besser erfüllen. Sollten die Symptome anhalten, wenden Sie sich an Ihren Arzt.

WARTUNG :

1 Lagerung : Verstauen Sie das Gerät in seiner Verpackung an einen sicheren, trockenen und kühlen Ort. Das Gerät sollte nicht mit scharfen oder spitzen Geräten in Berührung kommen, die die Außenfläche beschädigen könnten. Rollen Sie das Elektrokabel nicht um das Gerät. (Dadurch kann das Kabel verschließen oder brechen).

2 Reinigen : Vor dem Reinigen das Gerät vom Strom abschalten und es abkühlen lassen.

3 Das gerat zum reinigen nicht in flüssigkeit tauchen. Ein mildes Reinigungsmittel verwenden. Mit einem trockenen und sauberen Tuch abreiben.

4 Niemals Scheuermittel, Bürste, Benzin, Kerosin, Pflegemittel für Glas oder Möbel, Verdünner für Farben oder Wasser Benutzen, um das Gerät zu säubern.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG DER UMVERPACKUNG :

Die Umverpackung besteht ausschließlich aus nicht umweltgefährdenden Materialien, die Sie zur Wiederverwertung in der Recyclingstelle Ihrer Gemeinde abgeben können. Der Karton kann in einen Altpapier-Container gegeben werden Die Verpackungsfolien müssen der Recyclingstelle Ihrer Gemeinde zugeführt werden.

Das Gerät selbst muss ebenfalls unter Rücksichtnahme auf die Umwelt und unter Einhaltung der gesetzlichen Entsorgungsvorschriften entsorgt werden.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

LANAFORM garantiert die Freiheit von Material und Fabrikationsfehlern des Geräts, und zwar für eine Dauer von zwei Jahren ab Kaufdatum. Dabei gelten folgende Ausnahmen:

Die LANAFORM Garantie deckt keine Beschädigungen aufgrund von normaler Abnutzung dieses Gerätes ab. Darüber hinaus erstreckt sich die Garantie auf das LANAFORM Gerät nicht auf Schäden, die auf unsachgemäßen oder übermäßigen Gebrauch, Unfälle, die Verwendung nicht vom Hersteller empfohlener Zubehörteile, Umbauten am Gerät oder auf sonstige Umstände gleich welcher Art zurückzuführen sind, die sich dem Wissen und dem Einfluss von LANAFORM entziehen.

LANAFORM haftet nicht für Begleit-, Folge- und besondere Schäden. Alle impliziten Garantien in Bezug auf die Eignung des Gerätes sind auf eine Frist von zwei Jahren ab dem anfänglichen Kaufdatum beschränkt, soweit eine Kopie des Kaufnachweis vorgelegt werden kann.

Auf Garantie eingeschickte Geräte werden von LANAFORM nach eigenem Ermessen entweder repariert oder ausgetauscht und an Sie zurückgesendet. Die Garantie gilt nur bei Reparatur im LANAFORM Kundendienstzentrum. Bei Reparatur durch einen anderen Kundendienstanbieter erlischt die Garantie.

ES Manual de instrucciones

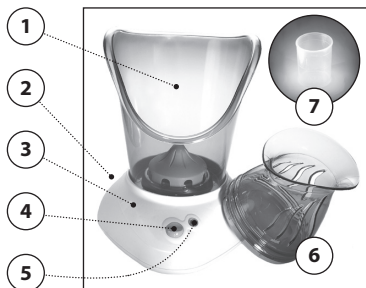
Las fotografías y demás representaciones del producto que figuran en el presente manual y en el embalaje pretenden ser lo más precisas posibles, pero no necesariamente exactas al producto real.

INTRODUCCIÓN:

Para LANAFORM es una cuestión de honor hacer que usted se beneficie de los últimos adelantos en materia de comodidad y de cuidados corporales.

Al utilizar la acción benéfica del vapor, el sauna facial permite limpiar la cara en profundidad y con cuidado, quitando las impurezas y los comedones. La piel renovada e hidratada aparece más joven y más resplandeciente. Es ideal para una utilización doméstica, para quitar el maquillaje a fondo, dilatar los poros de la piel, facilitar el bronceado evitando que la piel se reseque. Se ha completado con un inhalador y con un dosificador – medidor.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO:



- 1 Cono facial
- 2 Jofaina para el agua
- 3 Unidad principal
- 4 Interruptor
- 5 Indicador luminoso
- 6 Inhalador
- 7 Dosificador

PRECAUCIONES IMPORTANTES, LÉALAS ATENTAMENTE ANTES DE USAR ESTE APARATO:

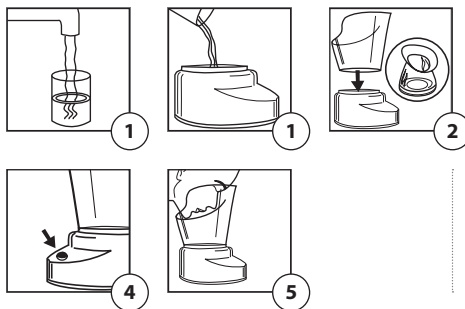
Como para todo aparato eléctrico, cuando se utiliza *Facial Care* es preciso tomar algunas precauciones fundamentales de seguridad.

- Asegúrese de que la tensión indicada en la plaqueta del aparato es compatible con la tensión que Ud. tiene en su casa (220-230 volts).
- Este aparato no está concebido para un uso prolongado. Puede funcionar sin interrupción durante 20 minutos. Pasado este lapso de tiempo, es indispensable apagarlo para que el aparato pueda enfriarse durante por lo menos 15 minutos.
- No deje el aparato sin vigilancia mientras funciona o está conectado a la red eléctrica.
- Guarde el aparato fuera del alcance de los niños.
- Nunca use este aparato si el enchufe o el cordón de alimentación están dañados, si no funcionan correctamente, si el aparato cayó, se estropeó o se sumergió en el agua u otro líquido.
- Como para todo aparato eléctrico, no se recomienda usar el *Facial Care* en caso de tormenta.
- No use el aparato cerca de zonas húmedas tales como la bañera, el lavabo, etc.
- No sumerja nunca el aparato en el agua, en el baño o bajo la ducha.
- Mantenga el cable a distancia de todo objeto que caliente o corta.
- Desenchufe el aparato antes de limpiarlo.
- No deje la cara durante demasiado tiempo cerca del cono facial/inhalador y sin cambiar la posición; esto podría ocasionar quemaduras.
- Consulte su médico antes de la utilización del *Facial Care* en caso de fiebre, enfermedades purulentas, inflamaciones, dolores, y también en caso

que esté tomando medicamentos o anestésicos, o si tiene lesiones en la piel o enfermedades en la cara.

- No use el aparato cuando a proximidad se usa un producto aerosol o se administra oxígeno.
- No use el aparato bajo una manta o un cojín pues se podría ocasionar un sobrecalentamiento y provocar un incendio, un choque eléctrico o herir a personas.
- No transporte este aparato por su cordón de alimentación.
- Para desenchufar el aparato, ponga todos los mandos en posición «OFF».
- Use el *Facial Care* exclusivamente para el uso que está destinado y según las descripciones de este manual.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de ocho o más años y por personas con habilidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimiento, siempre que hayan sido supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre cómo usar el dispositivo de forma segura y comprenden los consiguientes peligros. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento del mismo sin supervisión.
- Si se daña el cable de alimentación, éste deberá reemplazarse por un cable especial o similar disponible donde el proveedor o su servicio postventa.

INSTRUCCIONES DE USO:



1 Vierta el agua en la jofaina de la unidad principal, sirviéndose para ello del dosificador previsto para este efecto (40ml).

Atención: si el agua se derrama accidentalmente de la jofaina, habrá que vaciar esta última, secarla y volverla a llenar.

2 Seleccione el accesorio que se desee (cono facial o inhalador) y colóquelo en la unidad principal.

3 Conectar el enchufe en el tomacorriente (220-230V).

4 Encender el aparato colocando el interruptor en «ON». El indicador luminoso verde indica que el aparato está encendido; espere unos 2-3 minutos a fin de que el agua tenga tiempo para calentarse.

5 Cierre los ojos y relájese.

6 Apague el aparato cuando el agua de la jofaina se haya evaporado y déjelo que se enfríe durante por lo menos 15 minutos.

7 Coloque el interruptor en «OFF».

8 Saque el cono facial o el inhalador de la unidad principal.

9 Vacíe el agua que quede en la jofaina.

INHALADOR:


Además del cono facial para la inhalación por la boca, encontrará una máscara especial para la inhalación por la nariz.

Cuando hace frío, las membranas de la mucosa se vuelven extraordinariamente secas. Al utilizar el aparato con el agua, las mucosas se humidifican y cumplen así en las mejores condiciones su función que es la de purificar el aire que respiramos. En caso que los síntomas persistan, consulte su médico.

CONSERVACIÓN:

- 1 Para guardarlo: Ponga el aparato en su caja en un lugar seguro, fresco y seco. Evite poner el aparato en contacto con objetos cortantes o puntiagudos que podrían dañar la superficie externa. No enrolle el cordón de alimentación alrededor del aparato pues eso podría provocar la usura y ruptura del cordón.
- 2 Limpieza: Antes de limpiarlo, tenga la precaución de desenchufar el aparato y de dejarlo enfriar.
- 3 Para limpiar el *Facial Care* no lo sumerja en un líquido. Emplee un detergente suave. Séquelo dando ligeros toques con un paño limpio y seco.
- 4 Para limpiar el aparato no use nunca productos de limpieza abrasivos, una escobilla, bencina, keroseno, productos de limpieza para los vidrios o los muebles, diluyente para pintura o agua.

CONSEJOS SOBRE ELIMINACIÓN DE RESIDUOS:

 El embalaje está compuesto íntegramente por materiales que no suponen peligro para el medio ambiente, que pueden depositarse en el centro de recogida selectiva de su municipio para su uso como materiales secundarios. El cartón puede depositarse en un contenedor de recogida de papel. Los plásticos de embalaje deben depositarse en el centro de recogida selectiva y reciclaje de su municipio.

Cuando el aparato ya no le sirva, elimínelo de manera respetuosa con el medio ambiente y de acuerdo con la normativa.

GARANTÍA LIMITADA:


LANAFORM garantiza que este producto no presenta ningún defecto de material ni de fabricación durante un período de dos años a partir de la fecha de compra, con excepción de los casos que se indican a continuación.

La garantía LANAFORM no cubre los daños debidos a un desgaste normal por el uso del producto. Además, la garantía sobre este producto LANAFORM no cubre los daños causados por un uso abusivo o inapropiado, ni en caso de mala utilización, accidente, colocación de un accesorio no autorizado, modificación introducida en el producto o cualquier otra situación, de cualquier naturaleza, ajena al control de LANAFORM.

LANAFORM no será considerada responsable de ningún tipo de daño indirecto, consecutivo o especial. Todas las garantías implícitas de aptitud del producto se limitan a un período de dos años a partir de la fecha de compra inicial, siempre que pueda presentarse copia del justificante de compra.

Una vez recibido el aparato, LANAFORM procederá a repararlo o sustituirlo, según el caso, y seguidamente se lo devolverá. La garantía solo puede reclamarse a través del Centro de Asistencia Técnica de LANAFORM. Toda actividad de mantenimiento de este producto no realizada por el Centro de Asistencia Técnica de LANAFORM anula la presente garantía.

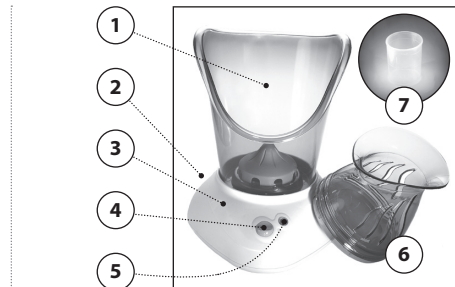
IT Manuale d'uso

 *Le fotografie e altre rappresentazioni del prodotto riportate nel presente manuale e sulla confezione cercano di essere quanto più fedeli possibile, ma non possono garantire una somiglianza perfetta con il prodotto.*

INTRODUZIONE:

LANAFORM si fa un punto d'onore nel farvi approfittare dei più recenti progressi in materia di confort e di cure del corpo.

Grazie alla benefica azione del vapore, la sauna facciale permette di pulire il viso in profondità e accuratamente, eliminando le impurità e i punti neri. La pelle rinfrescata e idratata presenta un aspetto più giovane e più luminoso. Ideale per un uso domestico, per togliere il trucco in profondità, dilatare i pori della pelle, facilitare l'abbronzatura evitando che la pelle si secchi. Completo d'inalatore e di un misurino-dosatore.

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO:

- 1 Cono facciale.
- 2 Bacinella per l'acqua
- 3 Unità principale
- 4 Interruttore
- 5 Spia luminosa
- 6 Inalatore
- 7 Dosatore

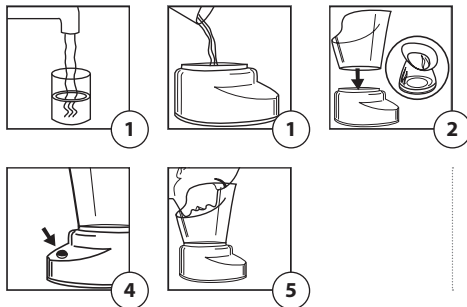
PRECAUZIONI IMPORTANTI, DA LEGGERE CON ATTENZIONE PRIMA DELL'USO:

Come per qualsiasi altro apparecchio elettrico, è necessario prendere qualche precauzione fondamentale di sicurezza quando si usa l'apparecchio *Facial Care*.

- Verificare che il voltaggio indicato sulla piastrina dell'apparecchio sia compatibile con la tensione disponibile (220-230 volt)
- Questo apparecchio è adatto per degli usi brevi. Può funzionare senza interruzione per 20 minuti, dopodiché è indispensabile spegnerlo in modo da lasciar raffreddare il apparecchio per almeno 15 minuti.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza mentre è in funzione o mentre è collegato alla rete elettrica.
- Conservare quest'apparecchio fuori della portata dei bambini.
- Non usare mai quest'apparecchio se la presa o il cavo elettrico sono danneggiati, se l'apparecchio non funziona correttamente, è caduto o è stato rovinato o è stato immerso nell'acqua o in qualsiasi altro liquido.

- Come per qualsiasi altro apparecchio elettrico, si sconsiglia di usare il *Facial Care* durante i temporali.
- Non utilizzare mai l'apparecchio nelle vicinanze di zone umide, come la vasca da bagno, il lavandino, etc.
- Non immergere mai l'apparecchio nell'acqua, nella vasca da bagno o sotto la doccia.
- Fare in modo che il cavo elettrico resti ben lontano da ogni sorgente di calore od oggetto tagliente.
- Scollegare dalla presa a muro il *Facial Care* prima di pulirlo.
- Non lasciare troppo a lungo il viso vicino al cono facciale /inalatore e nella stessa posizione; pericolo di scottature!
- Consultare il medico prima dell'uso di *Facial Care* in caso di febbre, malattie purulenti, infiammazioni, dolori, in caso d'impiego di medicinali o anestetici o in presenza di lesioni cutanee o di malattie sul viso.
- Non usare l'apparecchio se nelle vicinanze si usano dei prodotti d'aerosol o se si somministra dell'ossigeno.
- Non usare l'apparecchio sotto una coperta o un cuscino. Ciò può provocare un surriscaldamento che può scatenare un incendio, uno choc elettrico o il ferimento delle persone.
- Non trasportare l'apparecchio tenendolo per il cavo elettrico. Per scollegare l'apparecchio, impostare tutti i comandi sulla posizione "Arresto" (OFF).
- Usare il *Facial Care* esclusivamente per gli usi cui è destinato e che sono descritti in questo manuale.
- Attenzione: qualsiasi riparazione del *Facial Care* deve essere effettuata dal personale autorizzato di LANAFORM sotto pena d'annullamento della garanzia.
- Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o carenza di esperienza e conoscenza se hanno ricevuto supervisione o istruzioni relative all'utilizzo sicuro dell'elettrodomestico e hanno compreso i rischi correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Se il filo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con un filo speciale o di tipo simile disponibile presso il fornitore o il suo servizio assistenza.

ISTRUZIONI D'USO:



- 1 Versare l'acqua nella bacinella dell'unità principale per mezzo del dosatore

previsto a questo scopo (40ml).

Attenzione: se l'acqua fuoriesce accidentalmente dalla bacinella, è necessario svuotare la bacinella, asciugarla con cura e riempirla nuovamente.

- 2 Scegliere l'accessorio necessario (cono facciale o inalatore) e sistemarlo sull'unità principale.
- 3 Inserire la spina in una presa elettrica (220-230V).
- 4 Accendere l'apparecchio posizionando l'interruttore su "ON". La spia luminosa verde indica che l'apparecchio è acceso; aspettare 2/3 minuti affinché l'acqua si riscaldi.
- 5 Chiudere gli occhi e rilassarsi.
- 6 Spegner l'apparecchio quando l'acqua della bacinella è evaporata e lasciare raffreddare per almeno 15 minuti.
- 7 Posizionare l'interruttore su "OFF".
- 8 Staccare il cono facciale o l'inalatore dall'unità principale.
- 9 Svuotare l'acqua rimasta nella bacinella.

INALATORE:

Oltre al cono facciale per l'inalazione per via orale, la confezione comprende una speciale maschera per l'inalazione per via nasale.

Quando fa freddo, le membrane della mucosa diventano particolarmente secche. Utilizzando l'apparecchio con l'acqua, le mucose si umidificano e svolgono così la loro funzione che consiste nel purificare l'aria che respiriamo. In caso di persistenza dei sintomi, consultare il medico.

MANUTENZIONE:

- 1 Conservazione: conservare l'apparecchio nella sua scatola, in un luogo sicuro, asciutto e fresco. Evitare ogni contatto tra l'apparecchio e oggetti taglienti o appuntiti che ne potrebbero danneggiare la superficie esterna. Non arrotolare il cavo d'alimentazione intorno all'apparecchio. (Così facendo, si può provocare l'usura e la rottura del cavo).
- 2 Pulizia: fare attenzione a scollegare l'apparecchio dalla presa elettrica a muro e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo.
- 3 Non immergere l'apparecchio in nessun liquido per pulirlo. Usare esclusivamente del detergente delicato. Asciugare l'apparecchio con un panno pulito e asciutto.
- 4 Non usare mai per pulire l'apparecchio: detersivi abrasivi, spazzole, benzina, cherosene, prodotti di pulizia per mobili o vetro, diluenti per vernici o acqua.

CONSIGLI PER LA SOLUZIONE DEI PROBLEMI:

L'imballaggio è composto interamente di materiale che non comporta pericoli per l'ambiente e che può essere smaltito dal centro di smaltimento comunale per essere utilizzato come materiale riciclato. Il cartone può essere smaltito tramite raccolta differenziata. Le pellicole di imballaggio devono essere portate al centro di riciclaggio e smaltimento del comune.

Se desiderate gettare via l'apparecchio, smaltitelo in maniera rispettosa dell'ambiente e secondo le direttive di legge.

GARANZIA LIMITATA:

LANAFORM garantisce che questo prodotto è esente da vizi materiali e di fabbricazione per un periodo di due anni a partire dalla data di acquisto, fatta eccezione per le seguenti condizioni specifici che.

La garanzia LANAFORM non copre i danni causati da una normale usura di questo prodotto. Inoltre, la garanzia su questo prodotto LANAFORM non copre danni causati in seguito ad utilizzo improprio o abusivo o di qualsiasi uso errato, incidenti dovuti al collegamento di accessori non autorizzati, modifi che apportate al prodotto o di qualsiasi altra condizione di qualsiasi natura, che sfugge al controllo di LANAFORM.

LANAFORM non è responsabile per qualsiasi danno accessorio, consecutivo o speciale. Qualsiasi garanzia implicita o esplicita di conformità del prodotto è limitata ad un periodo di due anni a partire dalla data di acquisto iniziale e laddove sia disponibile una copia della prova di acquisto.

Una volta ricevuto l'apparecchio, LANAFORM si riserva di ripararlo o sostituirlo a seconda da del caso e di rispedirlo al cliente. La garanzia vale solo per interventi tramite il Centro Assistenza LANAFORM. Qualsiasi intervento di manutenzione del prodotto affi date a persone esterne al Centro assistenza LANAFORM invalidano la presente garanzia.

PL Instrukcja użytkownika

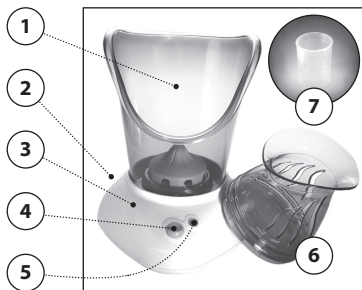
☛ Zdjęcia i inne ilustracje produktu zawarte w niniejszym podręczniku oraz na opakowaniu są tak dokładne, jak to możliwe, ale nie można zapewnić ich całkowitej zgodności z produktem.

WPROWADZENIE:

LANAFORM pragnie umożliwić Państwu korzystanie z najnowszych zdobyczy nauki związanych z komfortem i pielęgnacją ciała.

Wykorzystując zalety działania pary wodnej, sauna do twarzy głęboko oczyszcza twarz delikatnie usuwając zanieczyszczenia i zaskórniki. Skóra zostaje odświeżona i nawilżona, staje się młodsza i bardziej promienna. Urządzenie idealnie nadaje się do zastosowania w domu i może być stosowane do głębokiego oczyszczenia twarzy z pozostałości makijażu, rozszerzenia i oczyszczania porów, a także do wykorzystania pomocniczo przy opalaniu, chroniąc skórę przed wysuszeniem. Urządzenie dostarczane jest razem z inhalatorem i miarką.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА:



1 Przystawka na twarz

- 2 Zbiornik wody
- 3 Główna część urządzenia
- 4 Przełącznik ON/OFF
- 5 Lampka kontrolna
- 6 Inhalator
- 7 Miarka

WAŻNE ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA, PRZECZYTAJ WAŻNIE PRZED UŻYCIEM:

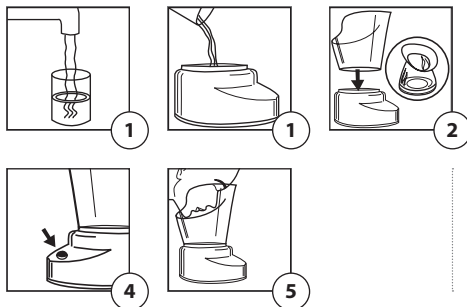
Jak przy większości urządzeń elektrycznych należy zastosować kilka podstawowych środków ostrożności przed użyciem urządzenia *Facial Care*.

- Należy sprawdzić, czy napięcie prądu wskazane na tabliczce znamionowej urządzenia odpowiada w sieci elektrycznej w (220-230 V).
- Urządzenie jest przeznaczone do użytkowania w krótkim czasie. Może działać bez przerwy przez 20 minut, po czym konieczne jest wyłączenie urządzenia i pozostawienie do ochłodzenia na co najmniej 15 minut.
- Nie należy pozostawiać urządzenia poza kontrolą, gdy pracuje lub jest włączone do sieci elektrycznej.
- Zawsze przechowywać urządzenie poza zasięgiem dzieci.
- Nie wolno używać urządzenia, jeżeli uszkodzona została wtyczka lub kabel elektryczny, gdy nie działa ono prawidłowo, lub gdy zostało upuszczone, uszkodzone, zanurzone w wodzie lub innym płynie.
- Jak w przypadku innych urządzeń elektrycznych, nie zaleca się stosowania urządzenia *Facial Care* w trakcie burzy.
- Nie należy stosować urządzenia w pobliżu wanny, zlewu lub umywalki oraz w innych miejscach, gdzie może ono łatwo wejść w kontakt z wodą lub wilgocią.
- Urządzenia nie wolno zanurzać w wodzie, używać w wannie lub pod prysznicem. Kabel elektryczny powinien znajdować się z dala od źródeł ciepła, należy także uważać, aby nie został przecięty.
- Przed czyszczeniem należy odłączyć urządzenie od prądu.
- Nie należy używać przystawki na twarz lub inhalatora zbyt długo bez przerwy lub będąc w tej samej pozycji, ze względu na ryzyko oparzenia.
- Osoby z gorączką, stanami ropnymi i zapalnymi, bólem, przyjmujące leki lub środki przeciwbólowe, ze zmianami lub infekcją na skórze twarzy nie powinny używać *Facial Care* bez konsultacji z lekarzem.
- Nie należy używać urządzenia, jeżeli w otoczeniu rozplyny jest aerozol lub podawany jest tlen.
- Nie należy stosować urządzenia pod poduszką, ponieważ może to spowodować jego przegrzanie, a co za tym idzie pożar, porażenie prądem lub inne obrażenia.
- Nie należy podnosić urządzenia za kabel, ani używać go do jego przeniesienia.
- Przed wyłączeniem urządzenia z sieci należy upewnić się, że kontrolka wskazuje pozycję OFF (wyłączone).
- Urządzenia *Facial Care* należy używać tylko zgodnie z przeznaczeniem, jak opisano w tej instrukcji.
- Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku co najmniej 8 lat oraz

osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub psychicznych, bądź osoby nie posiadające wiedzy na temat tego urządzenia, ani doświadczenia w jego używaniu, o ile zostały przeszkolone w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją zagrożenia z nim związane lub są nadzorowane podczas korzystania z niego. Dzieciom nie wolno używać tego urządzenia do zabawy. Dzieciom nie wolno bez nadzoru czyszczyć urządzenia, ani dokonywać na nim czynności konserwacyjnych.

• Uszkodzony przewód zasilający lub jego zespół należy wymienić na nowy, dostępny u dostawcy sprzętu lub w autoryzowanym serwisie.

INSTRUKCJE UŻYCIA :



1 Napełnić wodą zbiornik w głównej części urządzenia, za pomocą dostarczonej wraz z urządzeniem miarki (40ml).

Uwaga : Jeżeli woda ze zbiornika zostanie przypadkowo rozlana, należy go opróżnić, dokładnie wysuszyć i napełnić ponownie.

2 Wybrać odpowiednią część (przystawkę na twarz lub inhalator) i umieścić ją na głównej części urządzenia.

3 Podłączyć do zasilania.

4 Włączyć urządzenie ustawiając przełącznik na pozycję „ON”. Zielona kontrolka wskazuje, że urządzenie pracuje; należy odczekać 2-3 minuty, aby woda zagrzała się.

5 Zamknąć oczy i zrelaksować się.

6 Kiedy woda ze zbiornika odparuje, urządzenie należy wyłączyć i pozostawić na 15 minut do ochłodzenia.

7 Wyłączyć urządzenie ustawiając przełącznik na pozycję „OFF”.

8 Usunąć przystawkę na twarz lub inhalator z głównej części urządzenia.

9 W razie potrzeby wylać ze zbiornika resztkę wody.

INHALATOR :

Poza przystawkę na twarz, która umożliwia inhalację przez usta, z urządzeniem dostarczana jest osobna maseczka do inhalacji przez nos. Przy zimnej pogodzie błony śluzowe szczególnie podlegają wysuszeniu. Stosowanie takich urządzeń z wodą jak nasze pozwala nawilżyć błony śluzowe, aby były one w stanie lepiej oczyszczać wdychane powietrze. Jeżeli problem z suchą śluzówką się utrzymuje, należy skonsultować się z lekarzem.

UTRZYMANIE I KONSERWACJA URZĄDZENIA :

1 Przechowywanie : Umieścić urządzenie z powrotem w jego oryginalnym pudełku w bezpiecznym, suchym i chłodnym miejscu. Nie należy dopuścić do kontaktu urządzenia z ostrymi lub ostro zakończonymi przedmiotami, aby nie uszkodzić zewnętrznej powierzchni urządzenia. Nie należy owijać kabla elektrycznego wokół urządzenia *Facial Care*. (Może to spowodować szybsze zużycie kabla lub nawet jego uszkodzenie).

1 Czyszczenie : Odłączyć urządzenie od zasilania i poczekać na jego ochłodzenie.

2 Podczas czyszczenia nie wolno zanurzać urządzenia *Facial Care* w wodzie. Używać łagodnego środka czyszczącego. Osuszyć delikatnie czystą i suchą ściereczką.

3 Do czyszczenia urządzenia Nie wolno stosować środków do szorowania, szcetek, benzyny, nafty, środków czyszczących przeznaczonych do szyb lub mebli, rozcieńczalnika do farb, wody.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ELIMINACJI ODPADÓW :

Opakowanie w całości składa się z materiałów niestwarzających zagrożenia dla środowiska, które mogą zostać przekazane do lokalnego punktu sortowania odpadów, aby poddać je recyklingowi. Karton można wrzucić do pojemnika przeznaczonego na papier. Folie od opakowania powinny zostać przekazane do lokalnego punktu sortowania odpadów.

Jeśli urządzenie nie będzie już więcej używane, należy pozbyć się go z poszanowaniem środowiska i w sposób zgodny z lokalnymi regulacjami prawnymi. Wcześniej należy wyjąć baterię i umieścić ją do odpowiedniego pojemnika, aby mogła zostać poddana recyklingowi.

GWARANCJA OGRANICZONA :

LANAFORM gwarantuje, że niniejszy produkt jest wolny od wad materiałowych i fabrycznych przez okres dwóch lat licząc od daty zakupu, za wyjątkiem przypadków określonych poniżej.

Gwarancja LANAFORM nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych normalnym zużyciem produktu. Ponadto, gwarancja udzielana w odniesieniu do tego produktu LANAFORM nie obejmuje szkód spowodowanych nadmiernym, nieprawidłowym lub w inny sposób niedozwolonym użytkowaniem produktu, jak również wypadkiem, użyciem niedozwolonych akcesoriów, przeprowadzeniem przeróbek oraz wszelkimi innymi okolicznościami pozostającymi poza kontrolą firmy LANAFORM.

LANAFORM nie ponosi żadnej odpowiedzialności za tego rodzaju szkody dodatkowe, przyczynowe lub specjalne.

Wszelkie gwarancje dotyczące parametrów produktu obowiązują jedynie w okresie dwóch lat licząc od daty początkowego zakupu, pod warunkiem przedstawienia dowodu zakupu.

Po odesłaniu produktu, LANAFORM przeprowadzi jego naprawę lub wymianę na nowy, w zależności od okoliczności. Gwarancja może zostać zrealizowana jedynie przez Centrum Serwisowe LANAFORM. W przypadku przeprowadzenia jakichkolwiek czynności dotyczących utrzymania niniejszego produktu przez osoby inne, niż Centrum Serwisowe LANAFORM powołuje unieważnienie niniejszej gwarancji.

CS Návod k použití

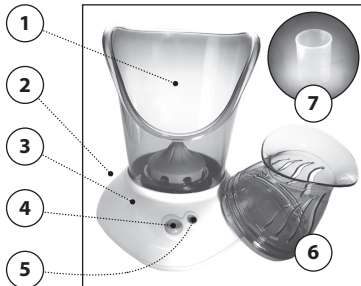
- Fotografie a jiné obrázky produktu v tomto návodu nebo na obalu představují co možná nejvěrnější záznamy výrobku, nelze však zaručit, že výrobku dokonale odpovídají.

ÚVOD:

LANAFORM vám nabízí využití posledních poznatků z péče o tělo. Díky užití prospěšné páry obličejová sauna hluboce čistí obličej, odstraňuje nečistoty a černé tečky. Pokožka je poté svěží a hydratovaná, vypadá mladší a zářivější.

Tento přístroj je ideální pro domácí použití a lze ho použít k hlubokému čištění stop po make-upu, rozšiřování kožních pórů, na podporu opalování a zároveň brání vysušení pokožky. Přístroj je dodáván společně s inhalátorem a odměrkou.

POPIS PŘÍSTROJE:



- 1 Nástavec na obličej
- 2 Nádrž na vodu
- 3 Hlavní jednotka
- 4 Vypínač ON/OFF
- 5 Kontrolka
- 6 Inhalátor
- 7 Odměrk

DŮLEŽITÉ OPATŘENÍ – PŘED POUŽITÍM ČTĚTE POZORNĚ

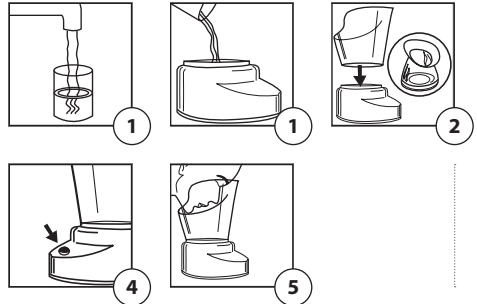
Stejně jako u všech elektrických přístrojů je třeba před použitím vaší "PÉČE O OBLIČEJ" učinit několik základních bezpečnostních opatření.

- Zkontrolujte zda se napětí uvedené na štítku zařízení shoduje s napětím ve vaší domácnosti.
- Tento přístroj je určen pro krátkodobé použití. Bez přerušení může fungovat po dobu 20 minut po jejichž uplynutí je nezbytné zařízení vypnout a nechat chladnout alespoň po dobu 15 minut.
- Přístroj neponechávejte bez dozoru je-li v provozu nebo zapojen do sítě.
- Přístroj vždy udržujte z dosahu dětí.
- Toto zařízení nikdy nepoužívejte, je-li zapojeno do elektrické sítě nebo pokud je poškozený elektrický kabel nebo pokud správně nepracuje, nebo pokud byl poškozen, ponořen do vody nebo jiné tekutiny.
- Stejně jako u ostatních elektrických přístrojů doporučujeme "PÉČI O

OBLIČEJ" nepoužívat během bouřky.

- Přístroj nepoužívejte v blízkosti vany, dřezu nebo jiných oblastí, kde by mohl přijít do styku s vodou nebo vlhkostí.
- Přístroj nikdy neponořujte do vody ve vaší vaně nebo sprše.
- Elektrický kabel udržujte ve vzdálenosti od zdrojů tepla nebo řezacích přístrojů.
- Před čišťením odpojte ze sítě.
- Příslušenství na obličej nebo inhalátor nepoužívejte po delší dobu nebo stále ve stejné pozici neboť by tak mohlo dojít k popálení.
- Na svého lékaře se před použitím „PÉČE O OBLIČEJ“ obraťte pokud trpíte horečkou, v případě akné či zánětu, bolesti, pokud užíváte anestetika, v případě že se na kůži objevují léze nebo pokud se obáváte infekce.
- Přístroj nepoužívejte pokud jsou v okolí použity aerosoly.
- Přístroj nepoužívejte pod peřinou nebo pod polštářem, neboť by mohlo dojít k přehřátí, což by mohlo vést k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob.
- Přístroj nikdy nedržte za elektrický kabel a nepoužívejte ho jako držadlo.
- Před odpojením přístroje ze sítě se ujistěte, že je vypínač v pozici OFF.
- "PÉČI O OBLIČEJ" používejte pouze za účelem, pro který je určen a jak je uvedeno v tomto návodu k použití.
- Tento spotřebič směji používat děti od 8 let věku a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dozorem nebo pokud byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumějí souvisejícímu riziku. Děti by si neměly se hrát se spotřebičem. Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti bez dozoru.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být nahrazen zvláštním kabelem nebo sestavou od dodavatele nebo jeho servisního agenta.

NÁVOD K POUŽITÍ:



1 Nalijte vodu do zásobníku hlavní jednotky s pomocí odměrky dané za tímto účelem. (40 ml)

Poznámka: Pokud se voda z nádržky rozlije, vyprázdněte nádrž, pečlivě ji vysušte a znovu ji doplňte.

2 Vyberte příslušenství, které chcete použít (obličejový nástavec nebo inhalátor) a umístěte je na hlavní jednotku.

- 3 Připojte k přívodu energie.
- 4 Přístroj zapněte stiskem vypínače do pozice „ON“. Zelená kontrola ukáže, že je zařízení v provozu; počkejte 2-3 minuty, aby se mohla voda ohřát.
- 5 Zavřete oči a relaxujte.
- 6 Jakmile se voda v zásobníku vypaří, přístroj vypněte a nechte ho vychladnout po dobu minimálně 15 minut.
- 7 Přístroj vypněte přepnutím vypínače do pozice «OFF».
- 8 Odeberte obličejový nástavec nebo inhalátor z hlavní jednotky.
- 9 Vyprázdněte zbytkovou vodu obsaženou v zásobníku.


INHALATOR :

Kromě obličejového nástavce pro instalaci ústy je dodávána rovněž samostatná maska pro inhalaci nosem. Sliznice za chladného počasí vysychají. Pomocí tohoto přístroje jsou sliznice zvlhčeny vodou, což jim napomáhá k lepší činnosti při čištění vzduchu, který dýcháme. Pokud příznaky přetrvávají, obraťte se na svého lékaře.

ÚDRŽBA :

- 1 Skladování : přístroj umístěte do krabice na bezpečné, suché a chladné místo. Nedovoľte, aby přístroj přišel do styku s ostrými nebo špičatými předměty, které by mohly poškodit vnější povrch. Neomotávejte elektrický kabel okolo „pěče obličeje“. (mohlo by to způsobit, že se kabel nalomí nebo dokonce zlomí).
- 2 Čištění : přístroj odpojte a před čištěním ho nechte vychladnout.
- 3 Péči o obličej nepoužívejte za účelem čištění do tekutiny. Použijte jemný čisticí prostředek. Osušte čistým, suchým hadříkem.
- 4 K čištění nikdy nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, kartáče, benzin, petrolej, čisticí prostředky na sklo nebo nábytek, ředidlo nebo vodu.

RADY Z OBLASTI LIKVIDACE ODPADŮ :

 Celé balení je tvořeno materiály bez nebezpečných dopadů na životní prostředí, které tedy lze ukládat ve střediscích pro třídění odpadu za účelem následného druhotného využití. Papírový obal lze vyhodit do kontejnerů k tomu určených. Ostatní obalové materiály musí být předány do recyklačního střediska.

V případě ztráty zájmu o další používání tohoto zařízení je zlikvidujte způsobem ohleduplným k životnímu prostředí a v souladu s platnou právní úpravou. Odstraňte však baterie a tyto odevzdejte do sběrných nádob k tomu určených pro následnou recyklaci.

OMEZENÁ ZÁRUKA :

Společnost LANAFORM se zaručuje, že tento výrobek je bez jakékoliv vady materiálu či zpracování, a to od data prodeje po dobu dvou let, s výjimkou níže uvedených specifikací.

Záruka společnosti LANAFORM se nevztahuje na škody způsobené běžným používáním tohoto výrobku. Mimo jiné se záruka v rámci tohoto výroku společnosti LANAFORM nevztahuje na škody způsobené chybným nebo nevhodným používáním či jakýmkoliv špatným užíváním, nehodou, připojením nedovolených doplňků,


změnou provedenou na výrobku či jiným zásahem jakékoliv povahy, na který nemá společnost LANAFORM vliv.

Společnost LANAFORM nenese odpovědnost za jakoukoliv škodu na doplňcích, ani za následné či speciální škody.

Veškeré záruky vztahující se na způsobilost výrobku jsou omezeny na období dvou let od prvního zakoupení pod podmínkou, že při reklamaci musí být předložen doklad o zakoupení tohoto zboží.

Po přijetí zboží k reklamaci, společnost LANAFORM v závislosti na situaci toto zařízení opraví či nahradí a následně vám ho odešle zpět. Záruku lze uplatňovat výhradně prostřednictvím Servisního střediska společnosti LANAFORM. Jakákoliv údržba tohoto zařízení, která by byla svěřena jiné osobě než pracovníkům Servisního střediska společnosti LANAFORM, ruší platnost záruky.

SK Příručka uživatele

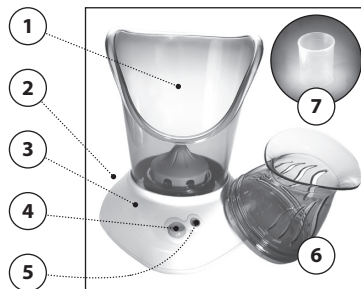
-  Fotografie a iné prezentácie produktu v tomto návode a na obale sú pripravené tak, aby boli čo najpresnejšie, nemožno zaručiť úplnú zhodu s produktom.

ÚVOD :

LANAFORM pre vás vyvinul najmodernejší komfortný výrobok v sérii zariadení zameraných na starostlivosť o pokožku.

Využívajúc blahodárny účinok pary, výrobok *Facial Care* umožňuje hlbšie a starostlivejšie vyčistenie pleti, pričom odstraňuje nielen nečistoty ale aj akné. Osviežená a hydratovaná pokožka tváre vyzera mladšia a žiarivejšia. Prípravok je ideálny na bežné používanie v domácnosti, na hlbkové odstránenie líčidiel, rozširuje póry, uľahčuje opalovanie pričom zabráni vysušovaniu pokožky. Je doplnený inhalačným prístrojom a odmerkou pre dávkovanie.

Popis prístroja :



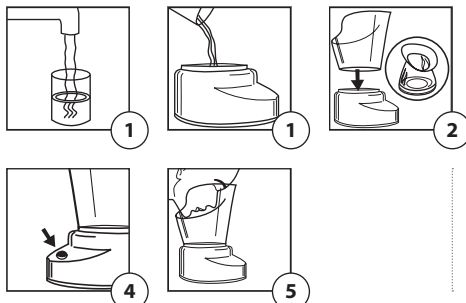
- 1 Kuželovitá nádobka na tvár
- 2 Nádržka na vodu
- 3 Základná jednotka (podstavec)
- 4 Spinač
- 5 Svetelný indikátor
- 6 Inhalátor
- 7 Dávkovač

DŮLEŽITÉ OPATŘENIA, POZORNE PREČÍTAŤ PRED KAŽDÝM POUŽITÍM:

Tak ako pri každom elektrickom zariadení, je potrebné dbať na bezpečnosť aj pri používaní výrobku *Facial Care*.

- Presvedčte sa, či napätie vyznačené na doštičke je kompatibilné s napätím, ktorým je napájaná sieť vo vašej domácnosti (220-230 voltov)
- Tento prístroj je určený na krátkodobé použitie. Bez prestávky môže fungovať 20 minút ale potom je nevyhnutné ho vypnúť, aby zariadenie mohlo vychladnúť a to na najmenej 15 minút.
- Nenechávajte prístroj bez dohľadu keď je v prevádzke alebo keď je zapojený do elektrickej siete.
- Toto zariadenie môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak boli pod dohľadom alebo poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú súvisiacim nebezpečenstvám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dohľadu.
- Prístroj odkladajte na bezpečnom mieste mimo dosah detí.
- Nikdy nepoužívajte prístroj v prípade ak je zásuvka alebo šnúra poškodená, ak prístroj nefunguje správne, ak spadol na zem alebo bol ináč poškodený, ak spadol do vody alebo hociakej inej kvapaliny.
- Ako u každého elektrického prístroja sa nedoporučuje, aby bol *Facial Care* používaný pri búrkovom počasí.
- Nepoužívajte prístroj v blízkosti alebo v priestoroch vlhkých zón, ako napríklad vo vani, výlevke a podobne.
- Nikdy neponárajte prístroj do kúpeľa, nepoužívajte ho pod sprchou.
- Šnúru udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od vyhrievacích zdrojov alebo ostrých objektov.
- Pred čistením prístroja vytiahnite obvodový kolík.
- Nenechávajte tvár príliš dlho v jednej polohe pri napařovacom kuželi inhalátora, mohli by ste si spôsobiť popáleniny.
- Použitie *Facial Care* konzultujte s lekárom v prípade horúčky, hnisavých ochorení, zápalov, bolestí, v prípadoch keď užívate lieky alebo anestetiká alebo máte na pokožke ranky či iné kožné ochorenia tváre.
- Nepoužívajte prístroj ak sa v jeho blízkosti aplikujú aerosólové výrobky alebo kyslíkové prístroje.
- Nepoužívajte prístroj pod prikrývkou/krytom alebo pod vankúšom. Mohlo by to spôsobiť prehriatie a vyvolať požiar, úraz elektrickým prúdom alebo iné poranenia osôb.
- Neprenášajte prístroj uchopením za elektrickú šnúru.
- Ak chcete prístroj vypnúť posuňte spínač do polohy „Arrêt“ (OFF) - stop.
- Výrobok *Facial Care* používajte výlučne podľa návodu popísaného v tomto manuáli.

NÁVOD NA POUŽITIE:



1 Nalejte vodu do nádrčky na základnej jednotke (podstavci) pomocou dávkovača (40ml).

Upozornenie: ak voda náhodou vytekla z nádobky je potrebné ju vyprázdniť, prístroj starostlivo zvonka osušte a naplňte znovu.

2 Vyberte si príslušné zariadenie, ktoré chcete použiť (tvárový kužel alebo inhalátor) a umiestnite ho na základnú jednotku (podstavec).

3 Zasuňte kolík do sieťovej zásuvky s prúdom (220-230 V).

4 Zapnite prístroj umiestnením spínača do polohy „ON“ - zapnuté. Zelené signálne svetlo indikuje, že je prístroj pod prúdom; počkajte 2-3 minúty, kým sa voda nezohreje.

5 Zavrite oči a uvoľnite sa.

6 Keď sa voda vyparila z nádobky vypnite prístroj a nechajte ho vychladnúť počas minimálne 15 minút.

7 Spínač dajte do polohy „OFF“ - vypnuté.

8 Snímte tvárový kužel alebo inhalátor zo základnej jednotky (podstavca).

9 Vyprázdňte vodu, ktorá ostala v nádobke.

INHALÁTOR:

Okrem tvárového kužela používaného pre inhaláciu ústami, nájdete v balíčku ešte špeciálnu masku pre inhaláciu nosom.

Keď je vonku chladno, sliznica sa príliš rýchlo vysušuje. Použitím prístroja s vodou sa sliznica zvlhčuje a plní lepšie svoju funkciu filtrácie vzduchu, ktorý vdychujeme. Ak symptómy suchej sliznice pretrvávajú, konzultujte ich so svojim ošetrojúcim lekárom.

ÚDRŽBA:

1 Odkladanie : Uložte *Facial Care* do krabice na bezpečné, suché a vetrané miesto. Prístroj nesmie prísť do styku s ostrými alebo špicatými predmetmi, ktoré by mohli porušiť vonkajšiu stranu výrobku. Neobťažajte napájaciu šnúru okolo prístroja. (Mohla by sa opotrebovať a zlomiť).

2 Čistenie: dbajte na to, aby bol prístroj pred čistením odpojený z elektrickej siete a vychladnutý.

3 Neponárajte prístroj *Facial Care* pri čistení do tekutiny. Používajte jemné čistiace prostriedky. Utierajte suchou a čistou handrou.

4 Na čistenie prístroja nepoužívajte nikdy abrazívne (zdrsňujúce, brúsiace) čistiace prostriedky, kefu, benzín, rafinovaný petrolej (kerozín), produkty na

čistenie skla alebo nábytku, rozpúšťadlo na farbu alebo vodu.

RADY Z OBLASTI LIKVIDÁCIE ODPADU :

Obal pozostáva výlučne z materiálov bezpečných z hľadiska ochrany životného prostredia, ktoré sa môžu skladovať v triediacom stredisku vašej obce pre opätovné použitie ako sekundárne materiály. Kartón možno vyhodit' do príslušných kontajnerov na zber papiera. Ochranné baliace fólie treba previesť do triediaceho a recyklačného strediska vašej obce.

Po skončení používania prístroj zlikvidujte v súlade s princípmi ochrany životného prostredia a v súlade s právnymi predpismi.

OBMEDZENÁ ZÁRUKA :

Spoločnosť LANAFORM sa zaručuje, že tento výrobok je bez akejkoľvek chyby materiálu či spracovania, a to od dátumu predaja po dobu dvoch rokov, s výnimkou nižšie uvedených prípadov.

Záruka spoločnosti LANAFORM sa nevzťahuje na škody spôsobené bežným používaním tohto výrobku. Okrem iného sa záruka v rámci tohto výroku spoločnosti LANAFORM nevzťahuje na škody spôsobené chybným alebo nevhodným používaním či akýmkoľvek chybným užívaním, nehodou, pripojením nedovolených doplnkov, zmenou realizovanou na výrobku či iným zásahom akejkoľvek povahy, na ktorý nemá spoločnosť LANAFORM vplyv.

Spoločnosť LANAFORM nebude zodpovedná za žiadny druh poškodenia príslušenstva (následný alebo špeciálny). Všetky záruky týkajúce sa spôsobilosti výrobku sú obmedzené na obdobie dvoch rokov od prvej kúpi pod podmienkou, že pri reklamácii je treba predložiť doklad o kúpe tohto tovaru.

Po prijatí prístroja ho spoločnosť LANAFORM opraví alebo vymení v závislosti od prípadu a následne vám ho vráti. Záručný servis poskytuje iba servisné stredisko spoločnosti LANAFORM. V prípade, že akúkoľvek údržbu tohto prístroja zveríte inej osobe ako servisnému stredisku spoločnosti LANAFORM, táto záruka stráca platnosť.

HU Sználati utasítás

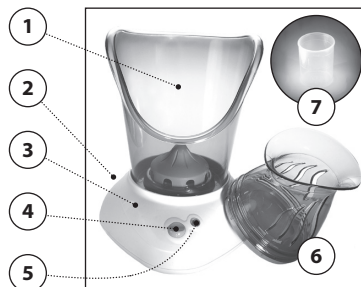
A termék jelen kézikönyvben és a csomagoláson szereplő fotói és más ábrázolásai a lehető leghívibben igyekeznek tükrözni a valóságot, de nem garantálják a termékkel való tökéletes hasonlóságot.

BEVEZETÉS :

A LANAFORM elkötelezte magát annak érdekében, hogy megismertesse Önnel a kényelem és testápolás legújabb vívmányát.

A gőz előnyös hatását kihasználva az arc-sauna mélyen tisztítja az arcbőrt, eltávolítja a szennyeződésekét és a mitesszereket. A bőr felfrissül és hidratálódik, fiatalabbnak és sugárzóbbnak hat. A készülék ideális otthoni használatra és segítségével tökéletesen eltávolíthatók a smink nyomai, kitágítja a bőr pórusait, segíti a bőr barnulását, de megakadályozza annak kiszáradását. A készülék inhalálással és mérőegységgel együtt vásárolható meg.

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA :



- 1 Arcrészt
- 2 Vízartály
- 3 Fő egység
- 4 BE/KI kapcsoló
- 5 Jelő ég
- 6 Inhaláló
- 7 Mérőegység

FONTOS ÖVINTÉZKEDÉSEK,

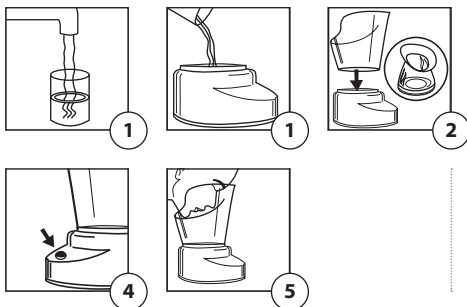
HASZNÁLAT ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL :

Mint bármely más elektromos készülék esetében, az ön "arcápoló készülékének" használata előtt is szükséges megtenni néhány alapvető óvintézkedést.

- Ellenőrizze, hogy az Ön otthonában lévő hálózati feszültség megfelel-e a készülék adattábláján lévőnek
- A készülék rövid használati periódusokra készült. Megszakítás nélkül 20 percre működethető, ezt követően feltétlenül ki kell kapcsolni és legalább 15 percre hűlni kell hagyni.
- Amikor a készülék csatlakoztatva van, vagy működik, ne hagyja felügyelet nélkül.
- A készüléket mindig tartsa gyermekek által nem hozzáférhető helyen.
- Ne használja a készüléket, ha a csatlakozódugó, vagy a tápkábel megsérült, vagy nem működik megfelelően, vagy leejtették, megsérült, vízbe, vagy bármely más folyadékba esett.
- Mint bármely más elektromos készüléket, úgy az "arcápoló készüléket" sem javasolt viharban használni.
- Ne használja a készüléket fürdőkádhoz, mosdókagylóhoz közel, vagy bármely más olyan helyen, ahol nedvességgel, vagy vízzel érintkezhet.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe, fürdőkádba, és ne helyezze folyó víz alá.
- Az elektromos tápkábelt tartja távol minden hőforrástól és vágóeszköztől.
- Tisztítás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból.
- Ne használja az arcrészt, vagy az inhalálót hosszabb ideig arcának ugyanazon a részén, mivel ez égési sérüléshez vezethet.
- A következő esetekben az "arcápoló készülék" használata előtt kérje ki orvosa tanácsát: láz, gennyesedés vagy gyulladás esetén, ha fájdalmak vannak, ha gyógyszereket, érzéstelenítőt szed, bőre sérült, vagy ha arcra kiterjedő fertőzése van.

- Aeroszolokkal együtt, vagy ha oxigénnel dolgoznak a közvetlen környezetben, ne használja a készüléket.
- Párna, vagy paplan alatt ne használja a készüléket, mivel az túlhevülhet és tüzet, áramütést, vagy személyi sérülést okozhat.
- Tilos a készüléket a tápkábelnél fogva hordozni és a kábelt fogantyúként használni.
- A készülék csatlakozódugaszának kihúzása előtt győződjön meg róla, hogy a kapcsoló OFF állásban van.
- Kizárólag az ebben a kézikönyvben megjelölt rendeltetési célokra használja a z "arcápoló készüléket".
- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel, illetve tapasztalatok és ismeretek hiányával rendelkező személyek használhatják, amennyiben felügyelet alatt vannak, illetve oktatásban részesültek a készülék biztonságos használatával kapcsolatban, és megértették az esetleges veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek felügyelet nélkül nem tisztíthatják, és nem végezhetnek karbantartást a készüléken.
- Ha a tápkábel megsérült, azt speciális kábellel vagy szerelvényvel kell helyettesíteni, amely a szakkereskedőnél, vagy szakszervizből szerezhető be».

HASZNÁLATI UTASÍTÁSÓ:



1 Erre a célra mellékel mérőegység használatával töltsön vizet a fő egység viztartályába (40ml).

Megjegyzés: Ha véletlenül kilöttyen a víz a tartályból, ürítse ki a tartályt, szárítsa meg és töltsé fel újra.

2 Válassza ki a használni kívánt kiegészítőt (arcrész, vagy inhaláló) és helyezze rá a fő egységre.

3 Csatlakoztassa az áramforráshoz.

4 Az „ON” kapcsolóval kapcsolja be az egységet. A zöld égő jelzi, hogy a készülék működik; várjon 2-3 percet amíg a víz felforr.

5 Csupka be szemeit és relaxáljon.

6 Ha a tartályban lévő víz elpárolgott, kapcsolja ki a készüléket és hagyja legalább 15 percet hűlni.

7 Az „OFF” kapcsolóval kapcsolja ki a készüléket.

8 Távolítsa el az arcrészt, vagy az inhalálót a fő egységről.

9 A tartályból öntse ki a maradék vizet.

INHALÁLÓ:

A szájon keresztül való inhalálásoz használható arcrészen kívül, orron keresztül való inhalálásoz egyedi maszkot is mellékelünk a készülékhez. Hideg időben a nyálkahártyák kiszáradhatnak. Ha vízzel használja készüléket, a nyálkahártyák visszanyerik rugalmasságukat, ezáltal hatékonyabban látják el a belelegzett levegő tisztításának feladatát. Ha a tünetek nem szűnnek, forduljon orvoshoz.

KARBANTARTÁS:

1 Törölés: A dobozába visszahelyezett készüléket biztonságos, száraz és hűvös helyen tárolja. Ügyeljünk rá, hogy a készülék ne érintkezzen éles, hegyes tárgyakkal, melyek károsíthatják külső felületét. Ne tekerje a tápkábel a z „Arc tisztító készülék” köré, mert ettől károsodhat, vagy eltörhet a vezeték.

2 Tisztítás: Tisztítás előtt húzza ki a készülék dugaszát, és várja meg, amíg a készülék lehűl.

3 Tisztításkor ne merítse az „arctisztító készüléket” folyadékokba. Használjon enyhe tisztítószert. Tisztítás után száraz kendővel törölje szárazra a készüléket.

4 Súrolószerek, kefe, benzin, kerozin, üveg-, vagy bútortisztító szerek, festékígító, vagy víz használata tilos.

A HULLADÉKANYAG ELTÁVOLÍTÁSÁRA VONATKOZÓ TANÁCSOK:

A csomagolás környezetre ártalmatlan anyagokat tartalmaz, ezért vigye a központi szemétyűjtő helyre, ahol újrahasznosíthatják. A kartonsomagolást teheti papírgyűjtő konténerbe is. A csomagolóőrészeket a településén levő újrahasznosító szemétfeldolgozó helyre szállítsa.

Amennyiben nem kívánja többé használni a készüléket, akkor a környezetvédelmi- és az egyéb vonatkozó jogszabályokat betartva váljon meg tőle. Ezt megelőzően távolítsa el az elemet és helyezze egy elemgyűjtőbe újrahasznosítás céljából.

KORLÁTOLT GARANCIA:

A LANAFORM garantálja, hogy a terméknek nincs semmiféle gyártási- és anyaghibája a vásárlástól számított 2 évig, az alábbi esetek kivételével.

A LANAFORM garanciája nem vonatkozik a termék normál elhasználódásából eredő károokra. Ezenkívül, e LANAFORM termékgarancia nem fedezi a túlzott, nem rendeltetésszerű vagy egyéb helytelen használatból, balesetből, nem engedélyezett pótalkatrész hozzáadásából, a termék módosításából eredő károsodást, valamint minden egyéb a LANAFORM jóváhagyása nélküli helyezettől bekövetkező sérülést.

A LANAFORM nem vállal felelősséget az egyedi, illetve ismétlődő véletlen károkért.

A termékre vonatkozó mindennemű garancia az első vásárlás dátumától számított 2 évig érvényes, amennyiben a vásárlási bizonylat másolatát be tudják mutatni.

A termék átvétele esetén, a LANAFORM megjavítja vagy kicseréli a készüléket, az adott állapot függvényében, majd visszaküldi azt Önnek saját költségén. A garancia kizárólag a LANAFORM szervizközpontban történő javítás esetén érvényes. Ha a termékben bármilyen a LANAFORM szervizközponton kívül végzett beavatkozás történik, a garancia azonnal érvényét veszti.

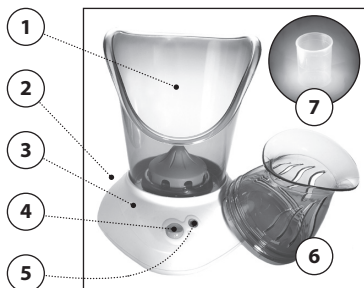
SL Navodila za uporabo

☛ *Fotografije in druge predstavitve izdelka v tem priročniku ter na embalaži so kar najtočnejše, vendar lahko ne zagotavljajo popolne podobnosti z izdelkom*

UVOD :

LANAFORM Vam s ponosom predstavlja in nudi najnovejše dosežke na področju udobja in nege telesa. Savna za obraz Vam zaradi blagodejnega učinka pare omogoča globinsko čiščenje in nego obraza, s tem da odstranjuje nečistočo in ogrce. Sveža in vlažna koža izgleda mlajša in bolj žareča. Aparat je idealen za domačo uporabo, za globinsko odstranjevanje šminke, za odpiranje kožnih por, za lažjo porjavitev, ker prepreči ujezsušitev kože. Opremljen je z inhalatorjem in posodo za doziranje.

OPIS APARATA :



- 1 Obrazni nastavek.
- 2 Posoda za vodo
- 3 Osrednja enota
- 4 Prekinjalo
- 5 Kontrolna lučka
- 6 Inhalator
- 7 Posoda za doziranje

PREVIDNOSTNI UKREPI, KIJIH MORATE POZORNO PREBRATI PRED UPORABO :

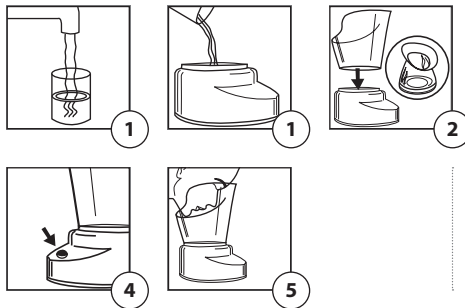
Kot velja za vse električne aparate nasploh, je treba tudi pri uporabi aparata *Facial Care* upoštevati nekatere osnovne varnostne ukrepe.

- Preverite, če se napetost, navedena na aparatu, ujema z napetostjo Vašega električnega omrežja (220-230 voltov).
- Aparat je namenjen kratkotrajni uporabi. Brez presledka lahko deluje 20 minut, nato pa ga je neobhodno potrebno ugasniti in počakati najmanj 15 minut, da bi se aparat lahko ohladil.
- Med delovanjem ne puščajte aparata nenadzorovanega, tudi, če je samo priključen v vtičnico.
- Shranite aparat tako, da otrokom ne bo na doseg.
- Ne uporabljajte aparata, če je vtičnica ali priključni kabel poškodovan, če ne funkcionira pravilno, če je aparat padel na tla ali če je poškodovan, ali

pa če je bil potopljen v vodo ali katero koli drugo tekočino.

- Kot velja za vse električne aparate nasploh, odsvetujemo uporabo aparata *Facial Care* v primeru slabega vremena z grmenjem.
- Ne uporabljajte aparata v bližini vlažnih mest, kot npr. blizu kopalne kadi, umivalnika itd.
- Nikoli ga ne smete potopiti v vodo, kopal ali prho.
- Kabel ne sme biti v bližini toplotnih teles ali ostrih robov.
- Predčiščenje izključite aparat iz električnega omrežja.
- Ne držite obraza predolgo nad obraznim nastavkom/inhalatorjem v isti drži; to bi lahko povzročilo opekline.
- Posvetujte se z zdravnikom glede uporabe aparata *Facial Care* v primeru vročine, gnojnih stanj, vnetij, bolečin, v primeru jemanja zdravil ali zdravil proti bolečinam ter če imate na koži rane oziroma poškodbe in bolezni obraza.
- Ne uporabljajte aparata v prostoru, kjer se uporabljajo razpršila ali v bližini, kjer se uporablja kisik.
- Ne uporabljajte ga pod odejo ali vzglavno blazino, ker bi to lahko povzročilo pregreteje aparata in posledično zažetenje požara, električni šok ali poškodbe.
- Ne prenašajte aparata tako, da ga držite za kabel.
- Za izključitev aparata nastavite stikalo v pozicijo «Izklop» (OFF).
- Aparat *Facial Care* uporabljajte izključno v tiste namene, za katere je predviden in upoštevajte navodila, podana v tem priročniku.
- Napravo smejo uporabljati tudi otroci, stari vsaj osem let, in osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so poučeni o njeni varni uporabi oziroma kadar se jih pri tem nadzoruje in če razumejo morebitne nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenja ali uporabniškega vzdrževanja naprave ne smejo opravljati otroci brez nadzora.
- Če je priključna vrstica poškodovana, jo morate zamenjati s posebno ali podobno priključno vrstico, ki je na voljo pri vašem dobavitelju ali v popravilnem servisu.

NAVODILA ZA UPORABO :



1 S pomočjo priložene posode za doziranje nalijte vodo v posodo osrednje enote (40ml).

Pozor : če voda po nesreči uhaja iz posode, je slednje treba sprazniti, skrbno obrisati in ponovno napolniti.

2 Izberite željeni dodatek (obrazni nastavek ali inhalator) in ga položite na

osrednjo enoto. Zadostuje, da za nastavev količ in pare zavrtite regulator obraznega nastavka.

3 Vtknite priključni kabel v vtičnico električnega omrežja (220-230V).

4 Nažgite aparat s premikom stikala na pozicijo « ON » (vključitev). Zelena kontrolna lučka opozarja, da je aparat vključen; počakajte 2 - 3 minute, da se voda segreje.

5 Zaprite oči in se sprostiti.

6 Ko voda v posodi izpari, ugasnite aparat in ga pustite, da se najmanj 15 minut hladi.

7 Premaknite stikalo na pozicijo « OFF » (izključitev).

8 Odstranite obrazni nastavek ali inhalator z osrednje enote.

9 Iz posode zlijte ostanek vode.

INHALATOR :

Poleg obraznega nastavka za inhaliranje skozi usta, boste našli priloženo posebno masko za inhaliranje skozi nos.

Ko se vreme shladi, postanejo membrane sluznice še posebno suhe. Z uporabo aparata na paro, se sluznica navlaži in tako še bolje opravlja funkcijo čiščenja zraka, ki ga vdihavamo. Če se simptomov ne morete znebiti, se morate posvetovati z zdravnikom.

VZDRŽEVANJE :


1 Shranjevanje: *Facial Care* položite v škatlo in jo shranite na suhem, varnem in hladnem prostoru. Poskrbite, da aparat ne bo prišel v stik z ostrimi ali šilastimi predmeti, ki bi lahko poškodovali zunanjo površino. Ne ovijajte kabla okoli aparata (to bi lahko povzročilo izrabo in lomljenje kabla).

2 Čiščenje: Pred čiščenjem morate aparat izključiti in ga pustiti, da se ohladi.

3 *Facial Care* Ne smete potapljati v tekočino za čiščenje. Uporabljajte blaga čistilna sredstva. Osušite jo s suho in čisto krpo.

4 Za čiščenje *Facial Care* ne smete nikoli uporabljati grobih čistil, krtače, bencina, petroleja, čistil za steklo ali pohištvo, razredčil za barve ali vode.

PRIPADAJOČI NASVETI ZA ODSTRANJEVANJE ODPADKOV :

 Embalaža je v celoti sestavljena iz materialov, ki niso nevarni okolju in ki jih lahko odlagate kot sekundarne materiale v vašem komunalnem centru za sortiranje. Karton lahko odložite v zbiralni zabojnik za papir. Ovojne folije je treba odlagati v vašem komunalnem centru za sortiranje in recikliranje.

Ko ne boste več uporabljali aparata, ga odstranite na okolju ustrezen način in v skladu z zakonskimi predpisi. Pred tem odstranite baterijo in jo odložite v zbirno posodo za kasnejšo reciklažo.

OMEJENA GARANCIJA :

LANAFORM jamči, da ta izdelek nima nobene napake v materialu in izdelavi, in sicer od datuma nakupa dalje za obdobje dveh let, z izjemo spodaj navedenih primerov.

Garancija LANAFORM ne krije škode, ki bi nastala zaradi normalne obrabe tega izdelka. Poleg tega garancija za ta LANAFORM-ov izdelek ne krije škode, ki je posledica kakršnekoli zlonamerne ali nepravilne uporabe, nezgode, namestitve neodobrene dodatne opreme, modifikacije izdelka ali kakršnekoli druge situacije, na katero LANAFORM


ne more vplivati.

LANAFORM ne bo odgovarjal za kakršnokoli vrsto naključne, posledične ali posebne škode.

Vse implicitne garancije za ustreznost izdelka so omejene na obdobje dveh let od datuma prvega nakupa, v kolikor je mogoče predložiti kopijo dokazila o nakupu.

Po sprejemu bo LANAFORM popravil ali zamenjal vaš aparat, odvisno od primera, in vam ga poslal nazaj. Garancija se izpolni samo preko servisnega centra LANAFORM. V primeru, da je kakršnokoli vzdrževanje tega izdelka izvajala katerakoli druga oseba, ne pa servisni center LANAFORM, se ta garancija izniči.

HR Upute za uporabo

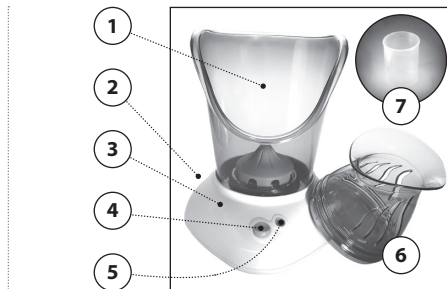
 *Namjera nam je da fotografije i drugi prikazi proizvoda u ovom korisničkom priručniku i na pakiranju budu što je moguće vjerniji mada oni ne mogu osigurati savršenu sličnost s proizvodom.*

UVOD :

LANAFORM vam pruža počasnu priliku da profitirate sa najnovijim dostignućima u vezi udobnosti i njege tijela.

Upotbljavajući dobrotvorni učinak pare, sauna za lice vam omogućava dubinsko čišćenje i njegu lica odstranjujući nečistoće i crne prištiće. Očišćena i hidratirana koža izgleda ljepše i svježije. Ova je sauna idealna za kućnu upotrebu, za temeljito skidanje šminke, za proširivanje pora, za izbjegavanje sušenja kože prilikom sunčanja. Sauna za lice dopunjena je inhalatorom i jednom mjerom za doziranje.

OPIS APARATA :



1 Valjčana posuda za lice

2 Pretinac za vodu

3 Glavni dio

4 Prekidač

5 Svetleći pokazivač

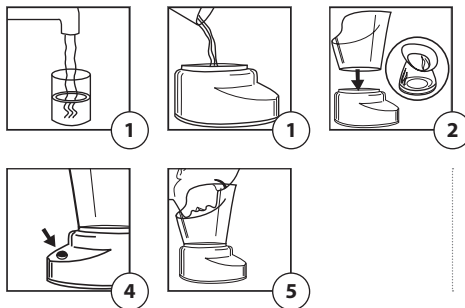
6 Inhalator

7 Mjera za doziranje

VAŽNE MJERE OPREZNOSTI PAŽLJIVO ČITATI PRIJE SV AKE UPOTREBE :

Kao što je slučaj sa svakim električnim aparatom, neophodno je primijeniti neke elementarne mjere sigurnosti prilikom upotrebe *Facial Care*.

- Osigurajte se da je napon označen na aparatu odgovarajući onom kojim raspolazete kod vas (220-230V)
- Ovaj aparat je predviđen za kratkotrajne upotrebe. Može raditi bez prestanka 20 minuta ali nakon toga je nužno isključiti aparat da bi se aparat mogao ohladiti.
- Ne ostavljajte aparat dok radi bez nadzora ili dok je pod naponom.
- Držite aparat izvan dohvata djece.
- Ne upotrebljavajte ovaj aparat ukoliko su kabel ili utičnica za struju oštećeni, ili ne rade ispravno, ako je aparat pao na pod ili ako je oštećen ili ako je bio u vodi ili bilo kojoj drugoj tekućini.
- Kao svaki električni aparat savjetuje se ne koristiti *Facial Care* u slučaju oluje.
- Ne upotrebljavajte ovaj aparatu blizini vlačnih mjesta kao kada, umivaonik, itd.
- Ne stavljajte nikad aparatu vodu, kadu ili tuš.
- Držite kabel za struju na odstojanju od bilo kakvog izvora topline ili oštrg predmeta.
- Iskopčajte kabel za struju prije svakog čišćenja jastuka.
- Ne držite lice izloženo dugo vremena u istom položaju blizu valjčane posude/inhalatora; to bi moglo izazvati opekline.
- Savjetujte vašeg liječnika prije upotrebe *Facial Care* u slučaju groznice, gnojnih ozljeda, upala, bolova ili ukoliko uzimate lijekove ili analgetike ili ako imate ozljede ili bolesti na koži lica.
- Ne upotrebljavajte aparat u blizini sprejeva na plin ili aparata na kisik.
- Ne koristite aparat ispod pokrivača ili jastuka. To može uzrokovati pregrijavanje aparata koje može biti uzrok požara, električnog udara, ili ozljeda osoba.
- Ne transportirajte aparat držeći ili vučući kabel za struju.
- Za isključiti aparat iz struje, stavite najprije sve prekidače na položaj « OFF ».
- Upotrebljavajte *Facial Care* isključivo za ono za što je namijenjena i slijedeće upute opisane u ovom uputstvu.
- Ovaj uređaj mogu upotrebljavati djeca stara najmanje 8 godina te osobe smanjene tjelesne, senzorne ili mentalne sposobnosti ili s nedostatkom iskustva i znanja ako ih se nadzire ili ako su dobili upute za sigurnu upotrebu uređaja te ako shvaćaju opasnosti koje upotreba uključuje. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca ne smiju čistiti i održavati uređaj bez nadzora.
- Ako je oštećen priključni kabel, morate ga zamijeniti posebnim ili sličnim priključnim kabelom koji je na raspolaganju kod vašeg dobavljača ili u prodajnom servisu.

UPUTE ZA UPORABU :

1 Dolijte vodu u glavni element u predio predviđen za to pomoću posude za doziranje (40ml).

Pažnja : ako voda slučajno curi iz predjela za vodu, nužno je isprazniti ga, pažljivo obrisati i ponovno napuniti.

2 Izabrati željeni priključak (valjčani element za lice ili inhalator) i montirati ga na glavni dio aparata.

3 Uključiti kabel u struju (220-230V).

4 Upaliti aparat pomoću prekidača na "ON".

Zeleni svijetleći znak pokazuje da je aparat upaljen; čekajte 2-3 minute da bi se voda zagrijala.

5 Zatvorite oči i opustite se.

6 Ugasite aparat kad je sva voda isparila i ostavite da se aparat ohladi najmanje 15 minuta.

7 Stavite prekidač na « OFF ».

8 Odstranite valjčani element ili inhalator iz glavnog dijela.

9 Ispraznite vodu iz predjela za vodu.

INHALATOR:

Pored glavnog dijela za inhalaciju preko ustiju, naći ćete isto i posebnu masku za inhalaciju preko nosa.

Kad je hladno, stijenke sluznice nosa su naročito suhe. Upotrebljavajući ovaj aparat sa vodom, sluznica se vlaži i na taj način se poboljšava njena funkcija da pročišćava zrak kojeg udišemo. U slučaju da suha sluznica se manifestira duže vremena savjetujte vašeg liječnika.

ODRŽAVANJE :


1 Spremanje: Držite aparat u kutiji na sigurnom, suhom i hladnom mjestu. Izbjegavajte da aparat dolazi u kontakt sa oštrim predmetima koji bi mogli oštetiti vanjsku površinu. Ne omotavajte kabel oko aparata. (To može uzrokovati oštećenje i prekid kabela).

2 Čišćenje: Iskopčajte aparat iz struje i ostavite da se ohladi prije čišćenja.

3 Ne stavljajte aparat u bilo koju tekućinu da bi ga čistili. Koristite blaga sredstva za čišćenje. Sušite tapkajući sa čistom i suhom krpom.

4 Nikad koristiti gruba sredstva, četku, benzin, sredstva za čišćenje namještaja ili stakla, razređivač za boje ili vodu, za čišćenje ovog aparata.

SAVJETI O UKLANJANJU OTPADA:

 Ambalaža se u potpunosti sastoji od materijala koji nisu opasni po okoliš i mogu se predati u sabirni centar u Vašoj općini kako bi se upotrijebili kao sekundarni materijali. Karton se može baciti u kontejner za skupljanje papira. Ambalažnu foliju potrebno je predati sabirnom i reciklažnom centru u Vašoj općini.

Kada više nećete upotrebljavati aparat, zbrinite ga neškodljivo po okoliš i u skladu sa zakonskim odredbama.

OGRANIČENO JAMSTVO:


LANAFORM jamči da ovaj proizvod nema nikakve greške u materijalu ni proizvodne greške za razdoblje od dvije godine od datuma kupnje proizvoda, osim u niže navedenim slučajevima.

Jamstvo tvrtke LANAFORM ne pokriva štete nastale uslijed normalnog habanja ovog proizvoda. Osim toga, ovo jamstvo na ovaj proizvod tvrtke LANAFORM ne pokriva štete nastale uslijed pretjeranog ili nepravilnog korištenja, nesreće, nadogradnje nedopuštenih nastavaka, neovlaštene modifikacije proizvoda ili u bilo kojim situacijama neovisnim od volje LANAFORM.

Tvrtka LANAFORM ne može se smatrati odgovornom za bilo kakvo posljedno ili posebno oštećivanje nastavaka. Sva jamstva koja se odnose na sposobnost proizvoda ograničena su na razdoblje od dvije godine od početnog datuma kupnje samo uz predočenje kopije dokaza o kupnji.

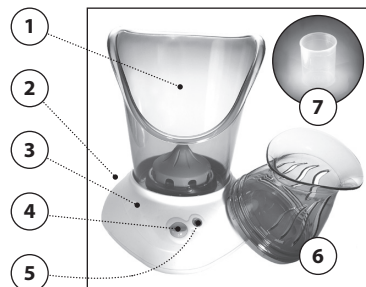
Po prijemu, tvrtka LANAFORM će, ovisno o Vašem slučaju, popraviti ili zamijeniti uređaj i vratiti ga. Jamstvo se ostvaruje putem servisnog centra tvrtke LANAFORM. Bilo kakva radnja održavanja ovog proizvoda povjerena nekoj drugoj osobi osim Servisnom centru tvrtke LANAFORM poništava ovo jamstvo.

BG Ръководство за използване

 Фотографиите и другите представления на продукта в това ръководство и върху опаковката показват продукта възможно най-точно, но не може да се гарантира перфектна еднаквост с продукта.

ВЪВЕДЕНИЕ:

LANAFORM има удоволствието да ви представи най-новите постижения в областта на удобствата и грижите за тялото. Използвайки полезното действие на парата, *Facial Care* помага за внимателното почистване на лицето в дълбочина, като отстранява замърсяванията и черните точки. Освежената и хидратирана кожа изглежда по-млада и по-сияйна. Уредът е идеален за домашна употреба. Той премахва поставения грим в дълбочина, отваря порите на кожата, улеснява получаването на тен, като благодарение на него се избягва изсушаването на кожата. В комплекта има инхалатор и дозатор.

ОПИСАНИЕ НА АПАРАТА:

- 1 Конусен съд за лице
- 2 Резервоар за вода
- 3 Основно тяло
- 4 Ключ за вкл./изкл.
- 5 Светлинен индикатор
- 6 Инхалатор
- 7 Дозатор

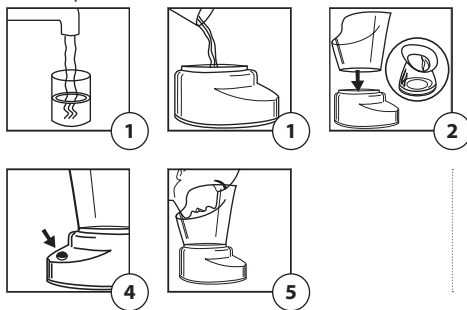
ВАЖНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ, КОТО ТРЯБВА ДА ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ УРЕДА:

Както при работа със всеки електрически уред, необходимо е да се вземат някои основни мерки за безопасност, когато се използва *Facial Care*.

- Уверете се, че напрежението, посочено върху табелката на уреда, отговаря на напрежението на електрическата мрежа в дома ви.
- Този уред е замислен за краткотрайни използвания. Той може да работи непрекъснато в продължение на 20 минути, но след това е необходимо да изключвате уреда за охлаждане в продължение на поне 15 минути.
- Не оставяйте уреда без наблюдение, когато работи или когато е включен в електрическата мрежа.
- Съхранявайте уреда далече от обсега на деца.
- Никога не използвайте уреда, ако щепселът или захранващият кабел са повредени, ако те не работят правилно, ако уредът е бил изпускан или е повреден, или ако е бил потопан във вода или друга течност.
- Както за всеки електрически уред, съветваме ви да не използвате *Facial Care* в случай на буря.
- Не използвайте уреда близо до влажни зони, например близо до вани, мивки и др.
- Никога не слагайте уреда във вода, във вашата баня или под душа.
- Пазете кабела далече от всякакви горещи или остри предмети.
- Извадете щепсела от контакта, преди да започнете да чистите уреда.
- Не оставяйте лицето си прекалено дълго в близост до конусния съд / инхалатора и в едно и също положение; това може да причини изгаряния.
- Преди да използвате *Facial Care*, се консултирайте с вашия лекар, ако имате повишена температура, гнойна ангина, възпаление, болка, ако използвате лекарства или анестетици или ако имате кожни лезии или заболявания, които са по лицето.

- Не използвайте уреда, ако в близост се употребяват аерозолни продукти или се подава кислород.
- Не използвайте уреда под одеало или възглавница. Това може да доведе до прегряване, което да причини пожар, токов удар или нараняване на хора.
- Не носете уреда за неговия захранващ кабел.
- За да изключите уреда, преместете ключа в положение «ИЗКЛ.» (OFF).
- Използвайте *Facial Care* само по предназначение, както е описано в това ръководство.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или нямащи необходимите опит и знания, ако те са под надзор или са получили инструкции относно безопасното използване на уреда и разбират възможните опасности. Деца не трябва да си играят с уреда. Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен със специален кабел или подобен от продавача или от неговия сервиз за след-продажбена поддръжка.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА:



- 1 Налейте вода в резервоара на основното тяло с помощта на дозатора, който е предвиден за тази цел (40ml).

Внимание! Ако случайно разлеете вода от резервоара, изпразнете го, внимателно го избършете и после напълнете отново.

- 2 Изберете желаня аксесоар (конусния съд за лице или инхалатора) и го поставете върху основното тяло.
- 3 Включете щепсела в електрически контакт.
- 4 Включете уреда, като поставите ключа в положение «ВКЛ.» (ON). Зеленият светодиод показва, че уредът е включен; изчакайте 2-3 минути, за да има време водата да се загрее.
- 5 Затворете очи и се отпуснете.
- 6 Когато водата в резервоара се изпари, изключете устройството и го оставете да се охлажда в продължение на поне 15 минути.
- 7 Поставете ключа в положение «ИЗКЛ.» (OFF).
- 8 Свалете конусния съд за лице или инхалатора от основното тяло.
- 9 Изпразнете водата, която е останала в резервоара.

ИНХАЛАТОР :

Освен конусния съд за лице, предназначен за вдишване през устата, в комплекта ще намерите специална маска за вдишване през носа.

Когато е студено, мембраната на лигавицата стават особено сухи. Използването на уреда с вода овлажнява лигавицата и по този начин тя изпълнява функцията си по-добре, а именно пречистване на въздуха, който дишаме. В случай че симптомите не изчезнат, консултирайте се с вашия лекар.

ПОДДРЪЖКА :

- 1 Съхраняване: поставете уреда *Facial Care* в неговата кутия и го оставете на сигурно, сухо и прохладно място. Не допускайте уреда да влиза в контакт с остри предмети, които могат да повредят външната му повърхност. Не навийте захранващия кабел около уреда. (това може да доведе до износване и скъсване на кабела).
- 2 Почистване: не забравяйте да изключите уреда и да го оставите да изстине, преди да го почистите.
- 3 Не потапяйте уреда *Facial Care* в течност, за да го почистите. Използвайте мек почистващ препарат. Подсушавайте с чиста суха кърпа.
- 4 Никога не използвайте абразивни почистващи препарати, четки, бензин, керосин, почистващи продукти за стъкло или мебели, разредител за боя или вода за почистване на уреда.

СЪВЕТИ ОТНОСНО ИЗХВЪРЛЯНЕТО НА ОТПАДЪЦИТЕ :

Опаковката е направена изцяло от материали, които не представляват опасност за околната среда и които могат да бъдат предадени в центъра за преработване на отпадъци във вашата община, за да бъдат използвани като вторични суровини. Можете да оставите кашона в контейнер за събиране на хартия. Опаковъчното фолио трябва да предадете в центъра за преработване и рециклиране на отпадъци във вашата община.

След като престанете да използвате устройството, изхвърлете го по начин, който не вреди на околната среда и е в съответствие с изискванията на законодателството.

ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ :

LANAFORM гарантира, че този продукт не притежава материални и фабрични дефекти, считано от датата на закупуването му за период от две години, с изключение на уточненията по-долу.

Гаранцията LANAFORM не покрива щетите, които са причинени от нормалното износване на продукта. Гаранцията на продукта LANAFORM не покрива също и щетите, които са причинени от неправилното или неподходящото му използване, както и от всяка друга неправилна употреба, злоупотреба, закрепване на неразрешени аксесоари, изменение, извършено върху продукта, или при всяко друго условие, независимо от неговото естество, което не може да се контролира от LANAFORM.

LANAFORM не носи отговорност за никаква допълнителна, последваща или специална щета.

Всяка друга имплицитна гаранция за годност на продукта се ограничава за период от две години, считано от датата на първоначалното му закупуване, с изискване за представяне на копие от документа, удостоверяващ продажбата.

След като получите Вашия уред, LANAFORM ще го поправи или подмени, в

зависимост от обстоятелствата, и ще Ви го върне. Гаранцията се прилага единствено посредством Сервизния център на LANAFORM. Всяка дейност по поддръжката на този продукт, която е възложена на друго, различно от Сервизния център на LANAFORM, лице, анулира настоящата гаранция.

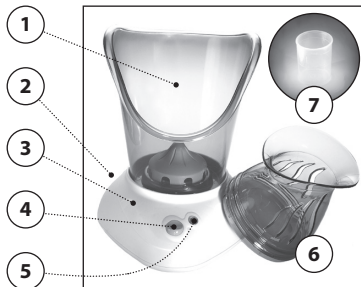
sv Bruksanvisning

Fotografije in druge predstavitve izdelka v tem priročniku ter na embalaži so kar najtočnejše, vendar lahko ne zagotavljajo popolne podobnosti z izdelko

INLEDNING:

Med glädje kan LANAFORM erbjuda de senaste framstegen vad gäller komfort och kroppsvård. Genom att använda ångans välgörande kraft hos *Facial Care* kan du rengöra ansiktet i grunden genom att få bort orenheter och pormaskar. En fräsch och återfuktad hud ser yngre ut och har mer lyster. Produkten är idealisk för hemmabruk, för att ta bort smink på djupet, vidga porerna och underlätta solbad genom att undvika att huden torkar ut. Den har kompletterats med en inhalator och ett dosmått.

BESKRIVNING AV APPARATEN:



- 1 Ansiktskon
- 2 Vattenbehållare
- 3 Huvudenhet
- 4 Strömbrytare
- 5 Indikatorlampa
- 6 Inhalator
- 7 Mått

VIKTIGA FÖRESKRIFTER

ATT LÄSA NOGGRANT FÖRE VARJE ANVÄNDNING:

Något som är nödvändigt för varje elektrisk apparat, är att vidta några grundläggande säkerhetsåtgärder när du använder *Facial Care*.

- Försäkra dig om att den spänning som anges på apparatens etikett överensstämmer med spänningen i ditt elnät.
- Denna apparat är avsedd för att användas under korta stunder. Den kan användas oavbrutet i 20 minuter och därefter är det absolut nödvändigt att stänga av den och låta den kallna i minst 15 minuter.

- Lämna aldrig apparaten utan tillsyn när den är igång eller när den är ansluten till elnätet.

- Förvara apparaten utom åtkomst för barn.

- Använd aldrig apparaten om elkontakten eller elsladden är skadad, om den inte fungerar korrekt, om den har ramlat på golvet och skadats eller om den har fallit ned i vatten eller någon annan vätska.

- Som för alla elektriska apparater rekommenderas du att inte använda *Facial Care* vid åskväder.

- Använd inte apparaten i närheten av fuktiga ställen, som badkar, diskbänk etc.

- Sänk aldrig ned apparaten i vatten eller i badkaret. Använd den aldrig i duschen.

- Håll elsladden på avstånd från alla vassa eller varma föremål.

- Dra ur elkontakten innan apparaten rengörs.

- Håll inte ansiktet för länge i närheten av ansikts-/inhalatorkonen och i samma läge. Det kan leda till brännskador.

- Rådfråga läkare före användning av *Facial Care* vid feber, variga infektioner, inflammationer, smärta, om du använder läkemedel eller smärtstillande eller om du har hudskador eller sjukdomar i ansiktet.

- Använd inte apparaten om aerosoler (sprayer) används eller om syrgas administreras i närheten.

- Använd inte denna produkt under ett täcke eller under en kudde. Det kan leda till överhettning som kan övergå till eldsvåda, strömstöt eller skada personerna.

- Flytta inte på apparaten genom att ta i elsladden.

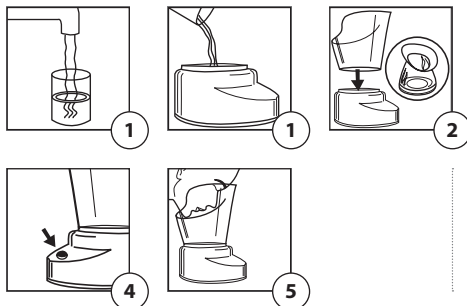
- För att stänga av apparaten ställer du reglaget i läge "Stopp" (OFF).

- Använd endast *Facial Care* till det användningsområde som den är avsedd och som beskrivs i den här bruksanvisningen.

- Denna produkt är inte avsedd att användas av personer (däribland barn) vars fysiska förmåga, känsel eller mentala tillstånd är begränsade, eller personer som saknar erfarenhet eller kunskap, utom om de får hjälp av någon person som tar ansvar för deras säkerhet, om de övervakas eller får anvisningar i förväg om hur utrustningen ska användas.

- Den här apparaten kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, om de är under tillsyn eller har fått instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår de risker som finns. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll ska inte utföras av barn utan tillsyn.

- Om elsladden är skadad, ska den bytas ut till en specialsladd eller en liknande sladd som finns hos leverantören eller dennes garantiserviceombud.

BRUKSANVISNING:

1 Häll vatten i behållaren på huvudhiten med det mått som ingår för ändamålet (40ml).

Obs! Om vatten råkar rinna ut från behållaren, ska den tömmas och torkas noggrant och sedan fyllas på igen.

2 Välj önskat tillbehör (ansiktskon eller inhalator) och placera den på huvudhiten.

3 Anslut stickproppen i eluttaget.

4 Sätt på apparaten genom att ställa reglaget på "ON". Den gröna indikatorlampan visar att apparaten är påslagen. Vänta 2-3 minuter så att vattnet hinner värmas upp.

5 Blunda och slappna av.

6 Stäng av apparaten när vattnet i behållaren har dunstat och låt apparaten kallna i minst 15 minuter.

7 Ställ reglaget på "OFF".

8 Ta bort ansiktskonen eller inhalatorn från huvudhiten.

9 Töm ut det vatten som finns kvar i behållaren.

INHALATOR:

Utöver ansiktskonen för inhalering genom munnen, finns en särskild mask för inhalation via näsan.

När det är kallt blir slemhinnorna särskilt torra. Genom att använda apparaten med vatten, återfuktas slemhinnorna och fyller bättre sin funktion att rena inandningsluften. Om symptomen skulle kvarstå, rådfråga din läkare.

UNDERHÅLL:

1 Förvaring: placera ansiktsvårdsapparaten *Facial Care* i sin förvaringslåda på en säker, torr och ren plats. Undvik att apparaten kommer i kontakt med vassa och skärande föremål som kan skada ytterhöljet. Rulla inte elsladden runt apparaten. (det kan leda till nötning och brott på elsladden).

2 Rengöring: se till att dra ut elsladden ur eluttaget och låt den kallna innan den rengörs.

3 Sänk inte ned ansiktsvårdapparaten *Facial Care* i vätska vid rengöring. Använd ett skonsamt rengöringsmedel. Torka, utan att gnida, med en torr och ren trasa.

4 Använd aldrig repande rengöringsmedel, borste, bensin, fotogen, glas- eller möbelpolish, lösningsmedel för färgborttagning eller vatten för att

rengöra apparaten.

RÅD ANGÅENDE AVFALLSHANtering:

Förpackningen är tillverkad av material som inte skadar miljön och som kan lämnas till sopstationen i er kommun. Kartongen kan slängas i kärlen för pappersavfall. Förpackningsfilmen skall lämnas till återvinningscentralen i er kommun.

När ni skall kassera apparaten, tänk då på miljön och följ reglerna för avfallshandling. Ta först ur batterierna och lämna in dem till batteriinsamling för återvinning.

BEGRÄNSAD GARANTI:

LANAFORM garanterar under en tid av två år från dagen för inköpet att denna produkt inte är behäftad med material- eller tillverkningsfel, utom i nedanstående fall.

LANAFORM:s garanti omfattar inte skada som orsakats av normalt slitage av produkten. Dessutom omfattar den garanti som täcker denna produkt från LANAFORM inte skada som orsakas av oegentlig, olämplig eller felaktig användning, olyckshändelse, användning av ej godkänt tillbehör, ändring av produkten eller annan omständighet av vad slag det vara må som faller utanför LANAFORM:s kontroll.

LANAFORM kan inte hållas ansvarigt för följd-, indirekt eller specifik skada.

Varje underförstådd utfästelse som rör produktens lämplighet är begränsad till en tid av två år från dagen för första inköp, så länge ett exemplar av inköpsbeviset kan företes.

Vid mottagandet reparerar eller byter LANAFORM efter eget fritt skön din apparat och skickar tillbaka den till dig. Denna garanti gäller endast via LANAFORM:s Service Centre. Varje försök att utföra service på denna produkt av annan än LANAFORM:s Service Centre gör att denna garanti upphör att gälla.



YEAR WARRANTY 2

Facial Care

LA131203 / Lot 17

MANUFACTURER & IMPORTER

LANAFORM SA

POSTAL ADDRESS

Rue de la Légende, 55
4141 Louveigné, Belgium

Tel. +32 4 360 92 91

info@lanaform.com

www.lanaform.com

LANAFORM